

ЗАХОДНЕБЕЛАРУСКАЯ ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

ЗАСНУВАНА ў 1920 г.

# ПАГОНЯ

№ 38 (94)

18 - 24 лістапада 1994 г.

Кошт 50 рубліў

*Мы ўсе нясем адказнасць за тое, што гэтыя людзі не  
знойшли сваё месца ў жыцці.*

- ст. 3.

*Шведская паліцыя затрымала грамадзяніна Летувы,  
які пагражай узарваў Ігналіскую АЭС.*

- ст. 4.

*На заклік Рады Случчыны адгукнуліся амаль усе - мала-  
дая, старая і нават жанчыны.*

- ст. 5.

*ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАНЬЯ НА ТЫДЗЕНЬ: Менск -  
Варшава - Масква - Санкт-Пецярбург.*

- ст. 6-7.

## ПРЕЗІДЕНЦКАЯ КАМАНДА ЛІЧЫЦЬ, ШТО КАНСТЫТУЦЫЙНЫ СУД ПАДДАЎСЯ ЦІСКУ

На прэс-канферэнцыі ў панядзелак віцэ-прем'ер і адзін з бліжэйшых палічнікаў Прэзідэнта Беларусі В.Ганчар заявіў, што "нікага канстытуцыйнага крызісу няма". Па яго словам, каманда Прэзідэнта вядзе актыўную кансультатыўную працу ў Канстытуцыйным судом.

Віцэ-прем'ер В.Ганчар звярнуў увагу на тое, што КС РБ перанёс з 5 сінегня на 24 лістапада разгляд справы аб адпаведнасці Асноўнаму Закону праправак да Закону аб мясцовым самакіраваньні, якія працягнулі ўвядзенне Прэзідэнцкай "вертыкаль" улады. У эксклюзіўным інтэрв'ю карэспандэнту СІМ ён заявіў: "Рекамендацыі КС (адміністратыўна-правыя) на працягу 304 дзён раашэнне аб спыненіні дзеяньня гэтага заканадаўчага акту - СІМ) наслікі хутчэй эмаяніальніх характар. Ніхто не мае права адмініструаціі раашэнне Канстытуцыйнага

га суда. Я мяркую, што КС адзягаваў на пажаданье Прэзідэнта і перанёс разгляд гэтага пытання з 5 сінегня на 24 лістапада. Я думаю, што гэта пазітыўны крок на шляху да канструктыўнага разгляду гэтага пытання".

Між тым, выконваючы абавязкі старшыні КС В.Ціхіні заявіў карэспандэнту СІМ, што вядомая заява Прэзідэнта зьяўляецца некаректнай. "Канстытуцыйны суд падпарадкоўваецца не Прэзідэнту, а Канстытуцыі", - падкрэсліў ён і пацвердзіў, што КС, нягледзячы на патрабаваныя Прэзідэнта, не адмініструе свайго раашэння аб прымененіні дзеяньня праправак да Закона аб мясцовым самакіраваньні.

## ДАБРАЛІСЯ

### I ДА СІМВОЛІКІ

10 лістапада М.Грыб падпісаў пастанову Прэзідэнта Вярхоўнага Савета аб стварэнні камісіі па пытаннях дзяржаўнай сімволікі. У дакументе гаворыцца, што такая неабходнасць паўсталі "у сувязі са шматлікім зваротамі грамадзкіх арганізацый і асобных грамадзян". З ініцыятывай перагляду існуючай дзяржаўнай сімволікі даўно выступала парламентская камісія па спраўах ветэранаў, старшыня якой Жукоўскі ўключаны ў склад камісіі Прэзідэнта.

На думку экспертаў СІМ, камісія сфарміравана з мэтай падрыхтаваць негатыўнае заключэнне па гербу і сцягу. У лік яе членаў, акрамя спецыялістаў, уключаны старшыня Рэспубліканскага Савета арганізацый ветэранаў Андрэеў і начальнік аддзела музея гісторыі ВАВ Чарнаглава. Камісія павінна прадставіць сваё заключэнне Прэзідэнту ВС РБ да 15 сінегня 1994 года.

### МІЛЬЯРД - ТУДЫ, МІЛЬЯРД - СЮДЫ...

Аддзел па барацьбе з арганізаванай злачыннасцю Віцебскай вобласці нядайна правёў праверку дзеянасці абласнога



"ПАГОНЯ"  
- газета як  
для палітыкі,  
так і для  
прадпры-  
мальніка, на-  
стаяніка і  
студэнта,  
пенсіянеры і  
хатній гас-  
паднік, кож-  
нага спадара.

## ШТОДНЁВАЯ ГАЗЕТА

# «ПАГОНЯ»

- \* самая свежая і надзейная інфармація з Горадні і вобласці, Рэспублікі Беларусь, Польшчы, Летувы, СНД;
- \* аб'ектыўныя артыкулы з палітычнага жыцця як Беларусі, так і сумежжа;
- \* крымінальная хроніка і сацыяльныя фарбы нашай сучаснасці;
- \* праграма тэлебачаньня на тыдзень па шасці тэлевізійных каналах

ПАДПІСКА на "ПАГОНЮ" прымасцца  
ва ўсіх паштовых аддзяленнях.

Падпісны індэкс: 63124

Кошт на месец - 500 рубліў,  
на квартал - 1500 рубліў,  
на паўгодзізу - 3000 рубліў.



## «ПАГОНЯ» - ВАШ ЛЕПШЫ ВЫБАР!

### УВАЗЕ

### ЛЕТУВІСКІХ ЧЫТАЧОУ "ПАГОНІ"!

Купіць ці падпісацца на нашу газету вы можаце ў Вільні па адрасу: вул. Суду, 14 (атэль "Гінтара", газетны шапкі у холе першага паверха).

Телефон для даведак: (у Вільні): (8-22) 63-89-22.

Фонда сацыяльной абароны насельніцтва. Фондам кіруе М.Бялоў, які прызначаны на пасаду начальніка Упраўлення службы кантролю Адміністрацыі Прэзідэнта Віцебскай вобласці. У ходзе праверкі высыветлілася, што ў лістападзе 1993 года Фонд, не пагасіўшы патрабу ў фінансавых рэурсах Цэнтра павыплаце пеньсій, перадаў 200 млн. рубліў чыгуначнаму аддзяленню Віткамбанка пад 210% гадавых. Перад гэтым Фонд дадаткова пералічыў 20 млн. рубліў на ўтрыманье апарату. У агульным ліку продаж Фондам дадатковых рэурсаў у 1991 годзе склаў 186 мільёнаў рубліў, а ў 1992 годзе - больш мільярда рубліў. У 1993 годзе сума склала 17 млрд. рубліў. Па гэтым прычыне многім пеньсіянерам была затрымана выплата пеньсій. АБАП лічыць, што такія дзеяньні Фонда неправамоцныя.

Кіраўнік Фонда М.Бялоў, наадварот, лічыць свае дзеяньні законнымі, таму што, на яго думку, неразумна не прадаць вольныя гроши для камерцыйных структур.

Пасля публікацыі вынікаў праверкі АБАП у "Віцебскім кур'еры" Мікалай Бялоў паабяцаў падаць на газету ў суд.

СІМ

## ДВА МЕРАПРЫЕМСТВЫ У АДЗІН ДЗЕНЬ

11 лістапада спойнілася 76 гадоў з Дня атрымання Польшчай незалежнасці. На наступны дзень з гэтай нагоды ў малой зале Гарадзенскага абласнога драматычнага тэатра прыйшла вечарына. На ёй старшыня фонда "Дапамога паліякам на Усходзе" А.Краўчык і старшыня Саюза паліякоў Беларусі Т.Гавін нагадалі прысунтым аб значнасці гэтага сэвята для кожнага паліака. А консул Рэспублікі Польшча М.Машкевіч, крыху спыніўшыся на гісторыі станаўлення Польскай дзяржавы, сказаў аб неабходнасці ўмацавання добрауседзкіх адносін паміж суседнімі дзяржавамі і паліякінія стасункаў паміж паліякамі і беларусамі.

Вельмі разнастайнейшая была праграма, паказана прысунтым народным ансамблем песні і танцы "Лехічі": народныя песні і танцы, гульні, аўтарскія творы сусветна вядомых кампазітараў М.Агінскага, С.Манюшкі і іншых.

Потым адбылося адкрыццё выставы "Сучасная польская книга". Старшыня фонду "Дапамога паліякам на Усходзе" А.Краўчык, які выступіў перад гэтым, выказаў думку, што "кнігі павінны ўзбагачаць нас як паліякі і як людзей", а таксама спадзянаные, што і беларусам будзе цікава азнаменцца з экспазіцыяй. Некалькі слоў прысунтым сказаў намеснік старшыні Гарадзенскага аблікаванія А.Пашкевіч. На яго думку, правядзеные падобных мерапрыемстваў садзейнічае збліжэнню народу.

На выставе прадстаўлены разнастайныя па тэматыцы кнігі (гістарычныя, рэлігійныя, навукова-папулярныя, мастацкія выданні, слоўнікі, даведнікі, музичныя выданні, часопісы), выданыя на працягу апошніх чатырох гадоў. Яны адлюстроўваюць цяперашні ўзровень выдавецкай справы ў Польшчы. Таму, як лічыць арганізаторы, яны зацікавіць як бібліофілікі, так і аматараў польскай культуры на Беларусі.

Пасля закрыцця выставы, якая будзе дзейнічаць да 30 лістапада, усе прадстаўленыя на ёй кнігі будуць передадзены ў бібліятэку Саюза паліякоў Беларусі.

А.ДУК.

Сярод экспартуемых тавараў найбольшым поўтром карыстаўся ільновалакно, радыёпрыёмнік завода "Радыёпрыбор", посуд пікнозавода "Неман", фанера АТ "Мастадрэй". Кожна з гэтых відаў прадукцыі пастаўляўся ў восем краін свету.

Увогуле ж гарадзенскі экспарт адлюстроўвае амаль усе сферы вытворчасці. Гэта будматэрыялы, сырэвін для хімічнай і лёгкай прамысловасці, адзінніне, абудак, сельгасмалыны і запчасткі да іх, радыёапаратура, прадукты харчавання. Значыць, ёсьць яшчэ што прадаць.

Д.АЛЕГАУ.

## ЁСЬЦЬ ЯШЧЭ ШТО ПРАДАЦЬ

Дадзеныя Гарадзенскага аблстату прападобленыя сведчанцам, што за дзве зместы ўсягчага года экспартны пастаўкі прадукцыі і паслуг склалі 143158,4 мільёна рубліў (у зынешнегандлёвых цэнах 54,1 мільёна долларуў; 86,1 працэнта экспарту прыпадае на сырэвін і матэрыялы, 11,7 працэнта - на тавары народнага спажывання, 2,1 працэнта - на машыны і аbstавленні, 0,2 - на паслугі).

Пакуль Гарадзеншчына не можа ганарыцца географічнай гандлю, бо прадукцыя ішла ў 34 краіны свету, пераважна ў єўрапейскія. Тому ўдзельная вага экспарту ў Заходнюю Эўропу складае звыш 55 працэнтаў і калі 30 - ва ўсходнюю Эўропу, а ў Ладзінскую Амерыку (Ар-

ГАСТРОЎСКІ.

### ДЭМАКРАТЫЧНАЕ АБ'ЯДНАНЬНЕ ВЕТЭРАНАЎ Г.ГОРАДНІ ІНФАРМУЕ

22 лістапада ў 16 гадзін ў памяшканні ЖЭСа N 15 (вул. Рэпіна) будзе праводзіцца сход ДАВ г.Горадні, на якім будзе абмеркаваны Статут аб'яднання, палітычная і эканамічнае сітуацыя Рэспублікі Беларусь.

Запрашаем да ўдзелу ўсіх ветэранаў вайны, працы, Узброеных сіл, ахвяр палітычных рэпрэсій.

### АДЗЕЛ КУЛЬТУРЫ ГАРВЫКАНКАМА

запрашае на першы гарадзкі фестываль нацыянальных абрадаў, які адбудзеца 19 лістапада ў тэатры лялек. Пачатак а 15-ай гадзіне.

18 - 24 лістапада 1994 г.



## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

### НАШЫ ДЫЯЛОГІ

## «ПАКУЛЬ НАРОД НЕ ВЕДАЕ СВАЁЙ ГІСТОРЫІ, З ІМ МОЖНА РАБІЦЬ УСЁ, ШТО ХОЧАШ»

Нядайна ў Слоніме па дэпутацкіх спраўах пабываў намеснік старшыні камісіі па адкуяці, культуры і захаванню гісторычнай спадчыны Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь АЛЕГ ТРУСАЎ. Наш карэспандэнт ВІКТАР ВАЛАДАШЧУК сустрэўся з парламентарыем і папрасіў яго адказаць на пытанні.

- Алег Анатольевіч, вы толькі што зрабілі эккурсію па Слоніму, агледзелі мясцовыя гісторычныя славутасці. Скажыце, калі ласка, якое ўражанье ў вас засталося?

- Ведаецца, Слонім - гэта горад маёй маладосці. Я тут пачынаў сваю археалагічна-растуацыйную кар'еру ў 1978-1979 гадах. І пасля гэтага доўгі час не прыезжалі. Уражаньне ў мене засталіся вельмі добрыя, асабліва пасля наведвання касцёла Святога Андрэя. У свой час мы выязжалі сюды яшчэ маладыя тады хлопцы і дзяўчата з рэстаўрацыйных майстэрняў, каб выратаваць гэты помнік ад выбуху. Я памятаю разьбітых скляпенін, гурты галубоў і крумкачоў над шпілемі касцёла. Падала цэгла, усюды бруд і, самае страшнае, - міна замаруджанаага дзесянія - соль, якую знаходзіцца ўнутры будынка. Мы тады пайшлі да тагачаснага кіраўніка горада, доўга з ім гутарылі і пераканалі яго, каб не ўзрываць гэты помнік. А планавалася касцёл разбурыць і за лік яго тэрыторыі расшырыць пляцоўку для стаянкі аўтобусаў. І ён пагадзіўся, нават даў распаряджэнне вывесыць з будынка соль. Потым касцёл Святога Андрэя быў унесены ў спіс помнікаў пад кантролю нашай камісіі Вярхоўнага Савета, калі я стаў дэпутатам. Кіраваць ужо прыйшлося з Менска, але пастаянна трывалі сувязі са Слонімам і меў інфармацыю аб лёссе помніка. І цяпер, калі бачу дзеючыя, канава адноўлены касцёл, стала вельмі прынемна, што помнік выжыў і будзе жыць. Таксама і многія іншыя помнікі ў добрым стане. Адзінае, што хвалюе, гэта будынак сінагогі. Па зынешняму яго выглядзу бачна, што стан яго пагоршыўся ў параўнанні з тым, якім ён выглядаў дзесяць гадоў таму. Думаю, што з часам лёс і гэтага помніка будзе становічы вырашаны. Узыніму пытанні на сесіі Вярхоўнага Савета, бо гэты помнік належыць да XVII стагоддзя і зьяўляецца ўнікальнай культурнай каштоўнасцю для Беларусі і нават для Еўропы ўвогуле. Шмат трэба папрацаўца па добраўпарадкаванню кляштара, дзе зараз інтарэнт медвучыліца. Але наогул наведванне Слоніма паказала, што Беларусь адраджаецца. За час незалежнасці зробленыя столькі, што агэтым нельга было і марыць. Вось за гэтаямі гады гарадзкія ўлады, якія б яны не былі, як

бы мы іх не крэтыкавали, зрабілі шмат па добраўпарадкаванню, горад чысты. Зъявіліся камерцыйныя структуры, якія займаюцца аднаўленнем старых дамоў у цэнтральнай частцы раёнага цэнтра. Прыхлынікі старажытнасці адрадзілі быўшыя стайні пана Пуслоўскага ў Альбярціне. Пачалося будаўніцтва мясцовага тэатра. Гэта гаворыць аб tym, што людзі прачнуліся і пачалі быць гаспадарамі. Ім не трэба загадаў ні з Москвой, ні з Варшавы. Пачалося наўрмальнаяе культурнае жыццё самога горада. І гэтыя працэсы, мне здаецца, ужо нікто не спыніць.

- Што за час свайго існавання зрабіла ваша камісія?

- Вялікая перамога ў тым, што, нягледзячы на супраціўленыне адміністрацыі презідэнта, нам удалося паставіць ў парадак работы сесіі і прыняць канстытуцыйныя большасці Закон "Аб нацыянальных архівах". Два гады мы распрацоўвалі гэты закон, які надае архівам статус юрыдычнай асобы. А без архіўнай справы гісторыі не паднімеш. Дарэчы, і прызідэнт прыслухаўся да нашых думак. Архіўнае ўпраўленыне не скасавана, а створаны камітэт пры адміністрацыі презідэнта. Такім чынам, яно атрымала такі статус, якога ніколі раней не мела. Закон добры. Ён прадугледжвае, каб нішто гісторычнае не прапала. Любая партыя, рух, дзяржаўна або прыватная установы абавязаны здаваць свой архіў на дзяржаўнае захоўванне.

Засмучае, праўда, тое, што да сёньняшняга дня мы не можам прыняць Закон "Аб бібліятэках", хоць ён добра падрыхтаваны. Чамусці каманьдзе презідэнта не падабаюцца законы культурнага напрамку і па нейкіх там невядомых аbstавінах апошні законапраект адкладваецца да чарговай сесіі. А нам вельмі хochaцца, каб ён быў прыняты да распуску парламента ў першым чытанні, а дасць Бог, і ў другім. І тады будзе скончана наша планавая задача, якую намеціла камісія на першыяд свайго дзеянасці. Хаця хацелася мецца яшчэ і Закон "Аб музеях і тэатрах", але ўжо пакінем яго ў спадчыну новай камісіі.

- Ты не менш, сёньня некаторыя парламентары па першачарговых праблемах на цяперашній сесіі адносяцца перагляд існуючай дзяржаўнай сімволікі. Я тут маю на ўвазе працянову дэпутата ад ветэранскае арганізацыі Жукоўскага, які настырна імкнецца стварыць камісію па вывучэнню, а, напэўна, і перагляду дзяржаўнай сімволікі. І што тут засмучае, яго ініцыятыву падтрымлівае прызідэнт.

- На маю думку, выбары прызідэнта паказалі, што пакуль калі ўлады засталася тая ж самая наменклatura, толькі другая яе частка - малаада. А старыя і маладыя наменклатурчыкі чым адрозніваюцца? Вялікай непавагай да ўсіх беларускага: да мовы, да культуры, да сімвалу, да ўсіх гісторычнага. У інші душы закладзена халусты, магчымы, з матчыным малаком. І вось

"мякі блок", які б меркаваў забарону на агітацію адзін супраць другога і сумесную падтрымку ўдзельнікі блока, які выйдзе ў другі тур.

### СТВАРЭНЬНЕ «ГРУП» НЕБЯСЬПЕЧНА ДЛЯ БЕЛАРУСІ

Намеснік старшыні камісіі па эканамічнай рэформе ВСРБ В.Алампіеў заявіў, што прапанава Рэспубліка Беларусь аб стварэнні сумесных з Беларусью Фінансава-прамысловых груп (ФПГ) патрабуе дадатковага вывучэння. На яго думку, іх стварэнне ўжоў вароў, калі ў Рэспубліцы прытрымавана асноўная частка дзяржаўнай уласнасці, а на Беларусь гэты працэс толькі пачынаецца, прывядзе да таго, што грамадзянне рэспублікі нічога не атрымаюць на прыватызацыйныя чэкі (ФПГ будзе дзяржаўна агульнае перспектыўныя прадпрыемствам).

Не можа не насыціроўваць той факт, што рабочую группу з рэспубліканскай боку ўзначальвае чалавек, які ў свой час актыўна выступаў у падтрымку ідэі агульнай грашовых сістэмай. В.Алампіеў выказаў думку, што пасля няўдалай

## АДКРЫТЫ ЛІСТ ПРЭЗІДЭНТУ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

Паважаны спадар А.Р.Лукашэнка!

Я жыву ў Горадні. Працую на заводзе "Радыёпрыбор" электрыкам. Зъявіўся сібрам Беларускага Народнага Фронту. Звойсёды ўважліва слухаю, чытаю і гляджу Вашы выступы. Слухаў таксама апошні па радыё на паседжанні 12 лістапада. У многім Вашы думкі і выказанні супадаюць з тымі, што хвалююць грамадзтва. У той жа час, у многіх Вашых поглядах, я лічу, ёсьць памылкі. Часта Вы прымаеце паспешліўшыя неабгрунтаваныя рашэнні, з якімі я не згодны.

Напрыклад, Як Вы ставіесь да БНФ? Мне здаецца, што Вы занялі якуюсці аднабаковую адмоўную пазіцыю адносна маёй партыі. А ці даводзілася Вам пазнаёміца з праграмай БНФ ці яго Статутам, у якім запісано, што Фронт абаране інтарэсы ўсіх насельніцтва Беларусі?

За пшатвіковую гісторыю народ Беларусь пе-ранеўшы многа пакут. На Беларусь ішла навала і татар, і шведаў, і немцаў, і французаў, і паліакаў, і рускіх. Нікто не ішоў сюды з добрымі намерамі. А толькі для таго, каб забіць, абраабаць, зня-

воліць. Але, дзякую Богу, беларусы ўсё ж живуць на сваёй зямлі, і спадзяюся, што будзець тут жыць вечна. А мы (я сябе таксама да іх залічваю), хто прыехаў сюды з іншых месцаў, павінны ведаць мову гэтай рэспублікі, паважаць і шанаваць яе, ведаць і гісторыю Беларусі, і яе зычы. Як ацаніць дзеянасць ці, дакладней кажучы, бяздзейнасць улады, якія нічога не зрабіла для таго, каб 2 лістапада людзі адчулі, што дзень памяці памёрлых ("Дзяды") зъявіўся дзяржаўным съятам? Ніводнага ж бел-чырвона-белага сцяга з чорнай стужкай не было на вуліцах Горадні.

6 лістапада тут быў арганізаваны мітынг. Мітынгуючыя трывалі ў руках чырвоныя сцяягі і сцягі цяпер неіснуючай БССР. Зразумела, што у некаторых япіш захавалася настальтія па мінульшыні СССР. Але ж гэта ўжо мінуўшына. Гісторыю назад не павернеш. Цяпер Беларусь мае свой нацыянальны сцяяг, герб. Ёсьць у нас Прэзідэнт. Ёсьць Канстытуцыя. Тоё, што адбывалася на мітынгу, япіш раз даказала, што некаторым асобам гэта не даспадобы. Адзін з выступаючых сказаў літаральна наступнае: "Ельцын, Шушкевіч, Пазняк і другая бнэ-фаўская сволач..." Як Вам гэта падабаецца? А што наконт гэтага думают мясцовыя ўлады і праукрутка? І, нарэшце, што думаеце наконт гэтага Вялікага?

Вы адмоўна ставіесь да вольных прафса-заў. Але ж скажыце, куды пайсці нам (мне і май таварышам па працы), калі ўжо цэлы год мы не можам дамагчыся, каб сабраці прафса-зноўнікі сход цэха, каб вырашыць свае балючыя пра-блемы. Мы зъяўляліся да прафса-зноўнікіх лідэраў завода. Але нічога нікто не робіць для таго, каб дапамагчы нам. Нікто не растлумачыць, чаму ў нас такая жбарацкая зарплата і якія пра-жыцьці. Зыходзячы з усіх гэтага самія бойкі ро-бяцца вывады, што патрэбныя свабодныя прафса-зноўнікі, якія б сапраўды абаранялі інтарэсы працоўных. А пра цэны ў крамах і кіаць ніяма чаго. Што ні дзень, то новыя скорыні, якія ўесьць час трывалыя людзей у стрэсавым стане. Многія не дадаюць, не маюць сродкаў на тое, каб апрануць дзяяць, купіць ім неабходную для росту і развіцця ежу. Пра культурнае жыцьцё і гаворкі ніяма. Жывем па прынцыпу "ты" і "ты".

дажыдаем, дадаюць, данаўпаем, калі, канечно, у каго яшчэ ёсьць што данаўпаваць і дадаць. Ст-новіцца жахлівае. Дзе ж выйсце з яго?

**З павагай**  
**Рыгор ФАРМАНЯН,**  
г.Горадня.

цоўвае камісія якія-небудзь заходы для адраджэння культурных установаў на вёсцы?

- Пачну свой адказ з таго, што ўбачыў сёньня ў Альбярціне. Там прыкметнікуюнікую сітуацію, якая цалкам адлюстроўвае нашу сёньняшнюю культуру. З аднаго боку, аднаўляючыца царква і касцёл, якія знаходзіліся ў страшнім стане. А крыху ніжэй стаіць запушчаны палац Пуслоўскага. Прыймем, там два будынкі. Адзін больш-менш у нядрэнім стане, а другі, дзе некалі была спартыўная зала, можа прапасыці наогул, калі не пачаць яго аднаўленне. На гэта зъяўляўшыся ўлагу ўлада. І такі малюнак можна ўбачыць на ўсёй Беларусі.

Што такое Дом культуры? Гэта чырвоны куточок у казарме. Звычайна яго рабілі з царкви ці касцёла, папярэдніе прыбраўшы ўесь рэлігійны рыштунак. І зараз народ віртаецца да свайі традыцыйнай культуры. Паглядзіце, колькі за апошнія тры гады адноўлены цэркви, касцёлы і колькі пабудавана новых. У асноўным гэта рабілася ў вёсках, у горадзе начальнікам пазыней. Такім чынам, селянін адмайляеца да савецкай культуры і цягнеца да культуры пра-даку, а яна звязана непасрэдна з хрысціянствам. І гэта становічны факт. Што рабіць з гэтымі сельскімі Дамамі культуры? Яны пустыя, туды амаль нікто не ходзіць і не будзе хадзіць. І мне здаецца, што адзіны іх лёс - гэта частковая перадача будынкаў хрысціянскім канфесіям, а частковая - для разыўіцца культуры съвецкай. На беларускай вёсцы заўжды была съвецкая культура. Гэта - карчма, пасядзелкі, вячоркі. Таму, на маю думку, гэтыя дамы трэба перадаваць вернікам для нядзельных школ, а частку будынкаў варта скрыстаць для адраджэння менавіта нашага фальклору, нашай гісторыі, культуры. Галоўнае, каб яны не пуставалі; каб там было жыцьцё. Ніхай там будзе крама, цырульня, але каб некалікі пакою заставалася і для таго, дзе можна было б вечарам правесыці эпэтыцыю.

CIM

спробы зрабіць апошнія, тая ж людзі спрабуюць абходнымі шляхамі прыхапіць уласнасць Беларусі. "Я не веру, што гэты чалавек будзе сур'ёзна ставіцца да работы, - сказаў народны дэпутат. - За гэтым несумненна стаіць якія-небудзь інтарэсы.

Нагадаем, што ідэю стварэння ФПГ упершыню пропанаваў амбэркаўца беларускому парламенту старшыні камітэта па бюджету і фінансах Савета Федэрацыі М.Ганчар. У красавіку ён актыўна падтрымаваў ідэю агульнанароднай

### НЕЗАДАВОЛЕНЫ ЗАКОНАМ, АЛЕ НАСТРОЕНЫ

#### АПТЫМІСТЫЧНА

18 - 24 лістопада 1994 г.



## ЧАЛАВЕК І ЗАКОН

# САЛОДКАЕ СЛОВА СВАБОДА...

*Раней тут звінелі дзіцячыя галасы, і мудрыя педагогі засявалі сэрцы маленых чалавечыкаў добрым, съветлым, чыстым... Гэты драўляны будынак сярод велізарнага яблыневага саду і сёньня падаецца звычайнай пачатковай школай. Калі б не краты на вонкі...*

*Цяпер у вёсцы Савічы разъмяичаецца спецкамендатура нумар адзін (па-простаму - "пасяленне"), дзе адбываюць пакаранчы ўмоўна асуджаныя людзі з абавязковым прыцягненнем да працы. Людзі, якія парушылі закон, якім дзяржава дала шан...*

Хлапчуковы твар. Вельмі-вельмі прыгожы, жывы, разумны. Хочацца глядзець на гэтую вочы бясконца. Юра з задавальненнем паказвае свае "апартаменты": вялікі пакой з акуратна засцеленым ложкам, столом, халадзільнікам, чыстымі фіранкамі.

"Нядрэнны хлопець, - казаі мне пра яго напярэдні нашага знаёмства, - але калі напьеца - адключаецца..."

- Ехаў у тэрбібес пасыля сяброўскай вечарыны. Хтосьці штурхнуў мяне, а я ў адказ "размахнуўся"... Два гады і шэсць месяцаў пасяленіні атрымаў, - Юра гаворыць пра сваё мінулае без сарамлівасці, але з непадобным шкадавальнем. - Цяпер вось адбываю тэрмін...

- Цяжка табе, гарадзкому, сялянскую працу выконваць?

- Я нікай працы не баюся. Цяжка іншае: усьведамляць, як пакуюць мама (я ў яе адзіны сын) і жонка. Я нядайна ажаніўся, хутка сам стану бацькам. Так хочацца заўсёды быць побач з бліzkім! На жаль, бачымся толькі па выхадных... Гэта мне навука на ўсё жыццё...

## ПРА «НАЦЫЯНАЛЬНАЕ БЕДЗТВА» КАЗАЦЬ РАНА, АЛЕ Ж...

Шмат лічбаў і фактаў паведамі на прэс-канферэнцыі прадстаўнікоў абласных праваахоўных органаў, на якой гаварылася аб іх работе па забесьпячэнню законнасці і парадку, на месці начальніка УУС Гарадзенскага аблвыканкама В.Аўрамчык. І хаця, на думку палкоўніка міліцыі, "становішча дастаткова сур'ёзнае, але драматычным ці трагічным яго называць нельга". Зараз праводзіцца рэарганізацыя службай органаў унутраных спраў; супрацоўнікі міліцыі пераводзяцца на работу па ўчастках; распрацоўваюцца палітычныя, звязаныя са стварэннем на дарозе Менск-Горадня ўчасткай міліцыі і "Асацыяцыя насељніцтва за бясьпеку", а таксама з адкрыццём ў Горадні дома для бяздомных; умацоўваецца служба кримінальнага вышуку.

Больш катэгорычна выказаўся аб кримінальнай сітуацыі першы намеснік пракурора вобласці В.Абрамовіч. Ён лічыць, што статыстыка не адлюстроўвае справудны стан спраў. На яго думку, колькасць выяўленых фактавых хабарніцтваў і раскраданняў не адпавядае рэчаіснасці. "Органы" не могуць эфектыўна змагацца са злачыннасцю. Прычыны: развал Савіча ("мы аказаліся нядольнымі працаваць аўтаномна"), недасканалася заканадаўства, якое прынята дзесяткі гадоў таму ("Дзе абароне съведкі падыралага?" "Німа дзяржажайней канцепцыі барацьбы са злачыннасцю"). Прокурор В.Абрамовіч таксама адзначыў: "Становішча, якое складаеца злачыннасцю, можа стаць нацыянальным бедствіем".

Потым журналісты рэспубліканскіх і місцовых сродкаў масавай інфармацыі адрымалі адказы на зададзенныя пытанні.

В.Абрамовіч абверг інфармацыю, якая тычылася затрымання 25 мытнікаў і памежнікаў, што

...Пеци разам з сябрамі абраўаваў лідзкія дачы. "Зарабіў" два гады пасяленіня. Год ужо адбыў. Прапае сумленія ў "Навадворскім". А некалькі месцяў таду знайшоў тут сваё шчасце! Ажаніўся на мясцовай дзяўчыне. Цяпер разам з маладой жонкай жыве ў цешцы і, як ніколі раней, марыць пра свабоду і новае жыццё.

- Год, праведзены тут, мянэ навучнү многаму. Здаецца, я паразуменеў, і больш ніколі чужка не вазму. Тут добрая школа жыцця. Але шкада, што для разумення многіх зусім простых ісцін мінулае прайсці менавіта гэту школу...

У спецкамендатуры адбываюць пакаранчыне людзі з усёй Гарадзенскай вобласці, людзі вельмі розныя. Хтосьці "расплачваеца" за скрадзены меж цукру, некалькі парасяць, два мяхі ячменю ці аконную раму, хтосьці - за вялікія колькасці паліва, буйное рабаўніцтва, рэкт. Розныя людзі, розныя лёсы. Адноўкаўшы ў адным - сюды, у спецкамендатуру, яны трапляюць не па ўласнаму жаданню, а па прадпісанью для адбыцца пакаранчыня, на тэрмін, вызначаны судом. Іх размашчаюць у інтэрнэце, працаўлажкоўваюць у мясцовых гаспадарках - калігасе імі Фрунзэ і саўгасе "Навадворскі" (там, дзе іх руки найбольш патрэбны). І пачинца адлікі, начэй, тыдняў, месяцаў... Жыццё, на першы погляд, звычайнае: тут не ходзяць строем ці пад канвоем, пасыля напружаных працоўных дзён і гатуюць вячэрну, чытаюць, гуляюць у тэніс, глядзяць тэлевізор, ходзяць на танцы, займаюцца спортам. Вось толькі прывязаныя яны да будынка сярод яблыні нябачнай ніткай, і нават калі моцна-моцна запышыць сэрца па дому, не могуць у любы час ад'ехаць і абняць бацькоў, каканую жанчыну, сына, дачку...

Асноўныя кантынгент спецкамендатуры ў Савічах, як, дарэчы, і ў дзіўных іншых, размешчаных на тэрыторыі Шчучынскага раёна, - маладыя хлопцы дзвандца-дзвандцаў піяці гадоў, якія прапросту згублілісі ў жыцці. Сюды іх прыводзіць гарэлка і жаданье жыць прыгожа пры поўнай адсуннасці сродкаў. Гроши "дастаюцца" любымі несумленнымі способамі.

Пакаянне прыходзіць потым. Калі наступае прасвятленыне і асабліва востра адчуваеца ўся горыч, безвыходнасць сітуацыі. Калі становішча немагчыма без болю глядзець на матчныя вочы. Калі хочацца заснучы і прачнучы зусім іншым, чыстым і ні ў чым не вінаватым.

- Мы ўсе, ўсё наша грамадзтва нясем адказнасць за тое, што гэтая людзі зрабілі памылку,

быццам бы арганізавалі пераход праз мяжу "нелегалаў" ("Ніхто не ўстаноўлены з памежнага атрада, каб аказаў сядзейнне ў пераходзе мяжы"). У той жа час за быт за мяжу ядахімікатаў і іншыя злачынствы арыштавана 18 чалавек, у тым ліку мытнікаў і памежнікаў.

В.Аўрамчык не бачыць нічога страшнага ў тым, што на праігу некалькіх начый міліцыянтаў аховаў часткі помніка і вянкі на магіле былога старшыні Гарадзенскага аблвыканкама Д.Арцымені. Што датычыцца катэджаў, то, па словах начальніка АБЭЗа УУС С.Каралі, зараз праводзіцца праверка законнасці выдзялення ўчасткай пад іх будаўніцтва, выдзялення катэджаў, набыцця будматэрыялаў.

Прысунтынававаўся таксама аб тым, што ў этані годзе не загінула ніводнага супрацоўніка міліцыі, хаты ў адносінах да іх звязанына 44 злачынствы (летасць - 21), і яны 45 разоў прымянялі агністрэльную зброю, у выніку чаго 3 чалавекі былі паранены; што сёлета працахоўнымі органамі праведзена 1197 прафілактычных мерыпроцесців; што сёлета падлёткам было ўчынена 615 злачынствы (летасць - 498), асноўная частка з якіх - крадзяжы і рабункі, і ў гэтым сэнсе школьнікі не толькі не адстакаўці ад "пэтэвэнікай", але і пераўзыходзіць іх; што са жніўнай міліцыяя начала дзейнічыцца у накірунку прадухілення незаконных вулічных аперацый з валютай, у выніку - больш за 100 чалавек прыцягнены да кримінальнай і адміністрацыйнай адказнасці.

Аб "выкравільніцкай" дзейнасці савіца "Очищэнне" пракурор В.Абрамовіч сказаў

## БУМЕРАНГ МАНКУРТЫЗМУ

### На сълядах аднаго злачынства

На кримінальнай "арэне" зноў вызначылася Зэльвеншчына.

Нагадаю, што 21 верасня ў тамтэйшай вёсцы Доўгаполічы за вячэрнім сталом брат забіў брата.

І вось праз два тыдні, 5 лістапада, зноў звязанына падобнае злачынства ў суседнай вёсцы Старое Сяло.

Калі вечарам у суботу 13-гадовы Пятрок забег у хату і з парога паведаміў, што зынянцу пашкодзіў бацькаву павозку, на якой той падвозіў кармы, 48-гадовы калгаснік, будучы на падпітку, разюшана шпурнуў у падлетка ладным бервянцом. Сын зваліўся як падкошаны, і бацька, адчуўшы нядобрае, пабег выклікаць "хуткую дапамогу". Вядома, што ўслед за медыкамі прыхадзіла міліцыя і абодвух адвезды ў Зэльву, толькі ў розных установах. Съведкі кажуць, што сядавочы ў "варанок" жорсткі бацька прамовіў, нібы зарокся: "Калі ён памрэ, дык і я на гэтym съвеце не жылец..."

Праз тры дні, калі падышоў час прад'яўляць затрыманаму аўбінаўчаныне, той даведаўся ад

съледчага свой "родны" артыкул - 106 ч.2 - "цяжкае цялеснае пашкоджанье, якое выклікала съмерць", бо юнак памёр напярэдадні раніцай у аўтрак. При гэтым нястрыманы бацька не выказаў асаблівага непакою. Але калі праз некалькі хвілін вартавы прынёс у камеру абед, яе вязень неяк няёмка прынесў ложка на кукішку.

Бацька-забойца і сапраўды спраўдзіў свае слова: з анч зрабіў пятлю-вяроўку, прычапіў канец за съпінку ложка і...

Прыгавор сумлення выкананы, але пытаныні ўсё ж застаюцца. У гэтым годзе на Гарадзеншчыне, падобна старасельскаму, звязанына на 40 злачынстваў - палова ўсіх забойстваў. Ці не расплата гэта за тое, на што хварэе грамадзтва: біспамітнасць, разбурэнне кроўных сувязяў, адмалуенне гонару продкай?

Відаць, мелі рацыю старажытныя рымляне, калі казалі: "Што пасееш, то і пажнеш".

Георг СЫСОЙ.

## ХОЧАШ ПРАЦАВАЦЬ У ЗАМЕЖЖЫ - СПРАЎДЗІ РАХУНАК ФІРМЫ

Нядзяўні з Горадні, маючы на руках турыстычныя візы, на заробкі да Нарвегіі выехала група добраўхвотнікаў. У групе быў і мой знаёмы Кастусь М. Днямі я сустракаў Кастуся ў горадзе. Пра свой ваяж па "зялёныя" ён успамінае: "Толькі ў Нарвегіі я зразумеў, што падаўся на абіцянкі спрытных вярбушчыкаў. Наўзамен абіцянай працы на тартаку і заробку ў 500-700 долараў ЗША пры поўным пансіёне, мы трапілі на лесапавал абсякаць сукі. Гэтую ману сцярпелі, але калі прыйшоў час аплаты нашага заробку, мы атрымалі толькі 40 працэнтаў ад абіцянага. Кінуліся да ўпраўляючага, але ніхто не ведаў англійскай мовы.

Сяк-так я на-ніямецку перагаварыў з ім і высыветліў, што абсякальне сукоў - самая нізкаўплочваемая работа. Яшчэ высыветлілася, што фірма, якую нас наняла на працу, заняла тавары. Танную рабочую сілу фірмачы-банкрэту перадалі іншай дрэванархітэктурнай фірме. Не маючы перад намі аніякіх абавязкаў, кіруніцтва фірмы выкарысталі нашы здольнасці як хацела. Плаціла таксама колькі хацела. Знайсці наўбоўшчыка мы не здолелі.

Сабраўшы свае капеікі за поўныя месяцы працы, я і ўсё ж чацвёрта хлопцаў зъехалі з лясоў Нарвегіі. Прыехаўшы да Горадні, таксама гуртам шукалі тое бюро па найму рабочых за мяжой. Офіс, дзе было раней бюро, зараз знаходзіцца на капитальнай рамонцы.

Г.ДАМИНІКАНСКІ.

як і дзіве іншыя, адчынялася на тэрыторыі рабіна дзеля таго, каб вырашыць вельмі балочную проблему - недакоп, а то і адсуннасць рабочай сілы ў сельскай гаспадары. Згодна дагаворам, калгасы і саўгасы, на тэрыторыях якіх звязаныца спецкамендатуры, павінны быт стварыць належныя ўмовы для жыцця ўмоўна асуджаных і супрацоўнікаў міліцыі. На справе гэтага не адбылося. Тому многія асуджаныя съпіць на падлозе і самі мысць бялізну, таму ніякія жылля ў большасці работнікаў спецкамендатуры, не хапае транспарту, паліва, грошай, дрэнна тэлефонная сувязь і ўсё ж шмат-шмат усялікіх проблемаў... Ад іх высыветліўні ўнігомі залежыць тое, якім пасыля адуцьца ў тэрміну. Чаргаваўшы пайшлі са спецкамендатуры, адбӯшыліся з памежнікамі пакутамі ці ўсё ж больш запэцканаў ў бруд. Першыя, як правіла, больш ніколі не трапляюць на лаву падсудных. Другія ж з галавой акунаюцца ў багну злачыннасці.

Калі ёсьць шаны выратаваць хача б аднаго чалавека, яго нельга не выкарыстаць...

Мы сядзім у пакой нумар п'ять і размаўляем пра палітыку. Хлопцаў хвалює ўсё: і выбарчая кампанія, і "разборкі" ў Вярхоўным Савеце, і рублёвая зона. На плітцы ў вялізной місцы даварваеца суп. А на каленях у Юрэ даверл

18 - 24 лістапада 1994 г.

4



## СУМЕЖЖА

### ВЕСТКІ З ПОЛЬШЧЫ

Віцэ-прем'ер Польшчы Ю.Зых, даючы ацэнку матчымай кааліці перад выбарамі да Сейму партыі "Людовэй дэмакраты" і вунії "Вольнасць", на прэс-канферэнцыі перад рэпаріём сказаў так: "Калі кааліцыя адбудзеца, то дэпутаты, што пройдуць да сенату ад гэтых палітычных арганізацый змогуць істотна ўплываць на прынайцце палітычных рашэнняў Сейму, асабліва, якія будуць тычыцца рэформам у сельскай гаспадарцы і прамысловасці".

\*\*\*

Лідэр аўгяднанія "Канфедэрэнцыя Польшчы Незалежнай" Лешэк Мачульскі лічыць, што аўгяднаніе "КПН" ўніе шэраг дапаўненія да новай Канстытуцыі Польшчы пасля першага яе чытальня ў Сейме.

Дапаўненін будзе тычыцца толькі тых разъзделаў Канстытуцыі, дзе будзе запісана права прэзідэнту распускаць урад.

### ВІЛЕНСКІЯ ПАВЕДАМЛЕНЬНІ

Міжнародны валютны фонд зацвердзіў Летувіскай Рэспублікі заем у памеры 201 мільёна долларуў ЗША. Ён, прызначаны для далейшага забесьпчэння рэформы і зынжэнія інфляцыі, будзе выплачаны Летуве на працягу трох гадоў.

"Знаходзячыся ў цяжкіх умовах, Летуве дасягнула прагрэса ў области стварэння рыначнай экономікі", - гаворыцца ў паведамленні МВФ.

Сёлета ўровень інфляцыі ў краіне склаў прыкладна 71 працэнт, а мета ўрада Летувы - да канца 1995 года зыніць гадавую інфляцыю да 20 працэнтаў.

\*\*\*

На паседжанні парламенцкай фракцыі Ліберальна-дэмакратычнай партыі працы былі абмеркаваны зъмяненіні да закона аб прэзідэнце. Калі яны будуть прыняты, то будзе перагледжаны і аклад кіраўніка дзяржавы.

### НАМ ТРЭБА ВУЧЫЦЦА

У Варшаве прайшоў семінар для беларускіх эколагаў, які сумеснае зарганізавалі з нашага боку фонд імя Л.Сапегі і фонд Стэфана Баторыя з Польшчы. Беларусь на семінары прадстаўлялі дзесяць чалавек.

На наша зьдзіўленне рух у абарону акаляючага асяроддзя ў Польшчы набраў вялікую магутнасць. Зараз у Польшчы налічваецца больш за 600 экалагічных арганізацый. Таму нездарма ў Польшчы праўблема аховы навакольнага асяроддзя зъўляеца прыарытэтнай. У Сейме дзейнічае самая вялікая па штатнаму раскладу экалагічна камісія. У рангу дарадчага воргана пры Прэзідэнце РП працуе Савет па пытаннях экалогіі. Значнае разгалінаванье маюць эколагі і ў іншых палатах улады. Самае галоўнае, што сістэма жыццяздольнасці.

Па дадзеным, прыведзеным прафесарам эканамічнага факультета Варшаўскага ўніверсітэта Т.Жылічам, на экалагічны патрэбы выдатковасць каля 0,5 працэнтаў валавага нацыянальнага прыбытку, што складае прыблізна 500 мільёнаў злотых, з якіх на Варшаву прыпадае 50 працэнтаў, 40 - ідзе на ваяводствы і 10 - застаецца для гмін. Згодна з польскім заканадаўствам, сродкі бяруцца з некалькіх крэніцаў, галоўней з якіх зъўляеца Нацыянальны Народны фонд і Экалагічны фонд. Гроши на раёнкі гэтых арганізацый трапляюць ад дзяржпадаткаў за выкарстоўванне прыродных рэсурсаў і ад штрафаў, што накладваюцца на прадпрыемствы і юрдычныя асобы экалагічнай паліцыі.

Сам же Экалагічны фонд - унікальная сама па сабе структура. Ён дзейнічае па чатырох накірунках:

Гісторыя яго стварэння незвычайная. Вядома, што Польшча - краіна фактычна з самымі вялікімі зънешнімі доўгамі. Аднак у выніку даўгіх і аргументаваных перамоў з краінамі-кредыторамі з'явіліся матчымасці скарыстоўваць 10 працэнтаў ад фонду пагашэння кредиту на экалагічныя праграмы.

На думку лідэра "КПН", такога запісу ў Канстытуцыі Польшчы не павінна быць.

\*\*\*

Прымас Польшчы, кардынал Юзэф Глемб, выступаючы з прамовай падчас афіцыйнага візіту да Вялікабрытаніі ў гонар 100-годдзя прадстаўніцтва касыёлу Польшчы ў Лондане, сказаў: "Касыцёл Польскі шануе сваі суйчыннікі, загінуўшыя за свабоду Польшчы на ўсіх франтах ў гады Другой сусветнай вайны. Менавіта іх ахвяры дали доказ міжнароднаму супольніцтву, што Польшча павінна быцьвольной, незалежнай дзяржавай".

\*\*\*

У Радоме адкрылася выставка жывапісу, прысьвечаная юбілею паўстаньня пад краініцтвам Т.Касцюшкі.

Выставка мае назыву "Сяляне". Яе экспазіцыю склалі працы мастакоў Польшчы 19 стагоддзя, прысьвечаны ўзбелу ў народным паўстаньні сялян.

Да экспазіцыі выставы сабраны палотны з 18-ці музеяў Польшчы, а таксама творы жывапісу, гэтай жа тэматыцы з Львоўскага народнага музею Украіны.

Паралельна ва ўсіх буйных гарадах Польшчы прыйшлі наукоўская чытаніні, прысьвечаныя асабістай ролі Тадэвуша Касцюшкі ў паўстаньні.

\*\*\*

У Польшчы закончыўся восеньскі прызыў на тэрміновую вайсковую службу. Пасля падрыхтоўкі і прысягі маладых жаўнероў у асноўным разьмесьцяцца па вайсковых частках, што дыслага-

Згодна закону, які дзейнічае зараз, пры налічэнні заробку прэзідэнту за аснову прыменіца праўжнікі мінімум (зраз гэта 55 літаў). Пасля уплаты падатку, кіраўнік дзяржавы атрымлівае "на рукі" 945,45 літаў, а шэраговы член Сейма - 1107 літаў.

\*\*\*

Швецкія паліцыя ёсьцькі затрымала ў канцэляры прэм'ера краіны І.Карлсона грамадзяніна Летувы, які пагражай ўзарвач Ігналінскую АЭС. За тыдзень да гэтага ён прыйшоў упершыню і прынёс ліст на імя прэм'ер-міністра Швеці, у якім казаўся, што калі ўрад не выплаціць 8 мільёнаў крон (каля 1 мільёна долараў ЗША), то будзе ўзварвана АЭС.

Магчыма, ён пажадаў трапіць у швецкую турму і падзарабіць там. Не скрут, што грамадзяніне небагатых краін нярэдка спецыяльна ідуць дзеля гэтага ў Швеці на дробныя правапарушэнні.

На Ігналінскай АЭС узмацнёны меры ёсьцькі.

\*\*\*

З першага лістапада ў адпаведнасці з правіламі дарожнага руху вадзіцелі ў Летуве павінны ездзіць з уключанымі фарамі блізкага съяздла і ў съветлы час стукат.

\*\*\*

Урад краіны падрымай прапанову стварыць гісторыка-нацыянальны парк "Віленскія

Разумеючы, што інвеставанне напрамі звязанна з заканадаўствам, важную ўвагу ў Польшчы надаюць прававой сістэме абароны акаляючага асяроддзя.

Нам, беларускім прадстаўнікам, на семінары была вельмі дарэчы сустрэча з панам Чайкоўскім - каардынаторам датацый і адначасова кансультантам Нідерландскага экалагічнага фонду.

Дзякуючы інфармацыі пана Чайкоўскага стала вядома, што для Беларусі ў бліжэйшы час няма шанца атрымаць датацыі ад заходніх экалагічных фондаў. Тому, што на чарзе для атрымання датацыі стаіць аж 45 дзяржаў. Аднак ёсьць матчымасць атрымаць кredyt праў польскія арганізацыі. Таксама пана Чайкоўскім пропанаваў сумесна звязвартца да ААН з прозьбай фінансаванья беларуска-польскіх праектаў. На яго думку ўжо зараз можна атрымаць датацыі пад шэраг праграм.

1. Абмежаванне выкідаў газаў (кліматычны зъмяненіні)

2. Ахова біялагічнай разнастайнасці

3. Міжнародныя воды

4. Аzonавы слой

Польшча ўжо мае гаранты па першых двух пунктах. Прычым тэма "Ахова чорнага бусла і драпежных птушак" фінансуецца вельмі пачынана.

Такім шляхам Польшча зъдзейсніла шэраг перабудоў, без якіх нельга рухацца наперад.



### ГОСЬЦЬ ПОЛЬШЧЫ І ИТАЛІИ

Цяжкае і трагічнае жыццё склалася падчас Другой сусветнай вайны ў скідзельчаніна Аляксандра Якаўлевіча Паўлоўскага, якому споўнілася 85 гадоў. А ўсё пачалося з таго, што яго, трыцацігадовага, ў жніўні 1939г. прызвалі ў войска Польскае, каб супрацьстаяць фашысткаму нашэсцю. Калі Польшча не стала, беларус Паўлоўскі аказаўся ў сталінскіх лагерах у якасці венінапалоннага на Украіне, а затым - у Сібіры. Вызваленны прыйшло, калі без яго згоды Аляксандра Якаўлевіча запісілі да войска генерала Андэрса. Але ваяваць не прышлося. Хутка войска генерала Андэрса пераправілі ў Персію, а адтоль яно апынулася ў гарах Італіі пад Монтэ Касіно. Тут і быў першы бой у траўні 1944 года.

Пасля вайны замест Радзімы Паўлоўскі трапіў ў Англію, дзе праўжні некалькі гадоў. Калі вярнуўся дадому, не дойгта радаваўся: адправілі з сям'ёй у ссылку, хату і маёмысць канфіскавалі. Адбыўшы на высылку, цераз гады вярнуўся ў разламаную хату. Дойгта франтаўкі быў у забыцці. Але яго ўсё ж успомнілі, уручылі медаль Польскай дзяржавы за ўдзел у абарончай вайне 1939 года, а з ёй і пасывнічай ветэрана ВАВ. Сёлета для Аляксандра Якаўлевіча зноў здарылася неспадзянка, яго запрасілі ў Польшчу на 50-ы югодкі бітвы пад Монтэ Касіно. Не хацеў ехаць састарэлі, але ўгаварылі. Пабываў у Варшаве італійскі дзяпустрэзі, зноў здарыўся з баявымі сябрамі, наведаў месцы загінуўшых жаўнероў.

На здымку: А.Я.ПАўЛОЎСКІ.  
Фатографаваў Ільля БАРЫСАЎ.

рыторы Францыі польскіх збройных адзінак падчас Другой сусветнай вайны. Урачыстасці распачаліся ўскладаннем вянкоў і кветак да Магілы невядомага жаўнера ветэранамі першай пяхотнай дывізіі, 2-ой танкавай дывізіі, а таксама пахотнай 1-ай брыгады "Стралкоў Падхапанскіх".

Вядома, што ва Францыі бралі ўдзел у ваенных дзесянінках звыш 83 тысяч палякаў, пять тысяч з якіх загінулі ў баях і 16 тысяч - трапілі ў палон.

Не зьніжаецца ў папулярнасці кінематографістамі цікавінасць да Белавежы і Белавежскай пушчы.

Другі год запар тут здымоўцам мастацкую стужку для дзяржаўнага тэлебачання Польшчы кінарэжысёрам Бажэнам і Ян Валенцкія.

Стужка, а будзе гэта тэлесерыял, мае назыву "Пульс першынства". Фільм складаецца з пяці частак. Поўнае яго заканчэнне плануецца на пачатак 1995 года.

Па задуме тых, хто замовіў серыял, ён павінен быць камерцыйным. Таму, пасля трансляцыі на тэлебачанні плануецца распаджа відэакасет, якой найперш павінен заняцца Белавежскі Прыродадаўчы музей.

Галоўнай тэмай тэлесерыяля будуць зубры. Пра самія патаемныя старонкі ляснога жыцця гэтых волатаў і зьбіраючы расказаць стваральнікі фільму пан і пані Валенцкія.

ліцэнзіі на ўвоз піва мелі 95 прадпрыемстваў і фірмаў.

\*\*\*

У Коўне (Каўнасе) скончыўся першы Міжнародны танцавальны марафон таўстуноў, у якім прынялі ўдзел 13 пар. Акрамя ўдзельнікаў з Летувы, сваю трываласць і "грацію" прадэманстравала група ўдзельнікаў з Эстоніі. Згодна правілам марафона, у ім моглі прыняць удзел толькі тыя, чыя вага не менш чым на 25 працэнтаў перавышае нормальную.

Выносяўліасць таўстуноў пераўзыла ўсе чаканы: замест запланаваных шасці гадзін танцы, з дзесяціхвілінным перапынкам, працяваліся дзесяць. Журы, парадайшы, прызначылі пераможцаў. Імі сталі І.Бразаўскайтэ і Э.Чэзлявічус з Летувы.

\*\*\*

&lt;p

18 - 24 лістапада 1994 г.



5

## ГІСТОРЫЯ І СУЧАСНАСЦЬ

ЮРЫ ВЕСЯЛКОЎСКІ

# СЛУЦКАЯ АБАРОНА

Гісторыя станаўлення беларускай дзяржавы насыці мае не адно збройнае выступленне. Але адным з найбольшых і найлепших зарганізаваных - была Слуцкая Абарона ў лістападзе 1920 года.

Горад Слуцк мае сваю старую і багатую гісторыю. Аб ім першы ўспамін датуецца 1116 годам, калі менскі князь Глеб напаў на дрыгавічоў. На Слуцкае княства нападалі і кіеўскія князі, пакуль яно не ўвайшло ў склад Вялікага княства Літоўскага ў XIII стагоддзі. Няраз нападалі на Слуцк мангола-татары пакідаючы па сабе руіны, але за кожным разам Слуцк адбудоўваўся.

На пачатку ХV і ХVI стагоддзіў у Слуцку праводзілася будоўля замкаў і з часам горад стаўся магутным абаронным пунктам. Але ў жыцці горада Слуцка важна згадаць два знаменныя здарэнні, якія спрычиніліся да папулярызацыі гэтага горада. А гэта - Слуцкая гімназія, якая была заложана ў 1630 годзе і ў 1670-1705 гадох існавала манафактура персіцкіх паясоў, якія сталі вядомы як "Слуцкія паясы" і іх сёньня знайсці можна ў некаторых музеях свету.

У выніку рэвалюцыі 1917 году ў Расей, якая перакінулася частковая ў Нямеччыну, у восені 1918 году пачалося адступленне нямецкай арміі на ўсходнім фронце. 15-га снежня прыйшлі ў Слуцк бальшавікі і выдалі загад N 1, у якім было сказана: "Уся грамадзкая ўлада ў горадзе і павеце пераходзіць да рэйкома. Камітэт загадвае насељніцтву горада і павета захоўваць паўнайшы спакой і парадак і патераджае, што ўсякія бясчынствы, грабяжы і контррэвалюцыйныя выступленні, адкуль-бы яны не выходзілі, будуть зынішчаны ў корані, а віноўныя ў парушэнні гэтага загаду будуць карацца па ўсёй строгасці законаў рэвалюцыйнага часу аж да расстрэлу..."

Такі загад-прыказ не спалахну случчаку, а сарганізаваны бальшавікамі, вясной 1919 году ў Слуцку, "Свободны Слуцкі Баталіон", беларускі нацыянальны актыў моўна і збройна апанаваў яго і спыніў бальшавіцкую дзейнасць.

8-га чэрвеня 1919 году прыйшлі на Случчыну польскія войскі Пілсудскага. Палякі, падобна бальшавікам, не прызналі беларускі нацыянальны ідэі і адносіліся да яе варожа, не даючы беларусам магчымасці ўзмоцніцца. Такі стан трывалі год часу.

Бальшавіцкі наступ на Варшаву ў ліпені 1920 году меў вялікі посытэх і гэта надта падбадзёрыла бальшавіцкіх актыўвітаў, якія з першых дзён свае акупациі Случчыны павялі наступ супраць нацыянальна съядомых беларусаў, якія не ішлі на супрацоўніцтва, а іх актыўных дзеячоў як П.Жаўрыд і іншых, арыштоўвалі і вывозілі.

Раптоўнае і неспадзянавае паражэнне Чырвонай Арміі пад Варшавай у палове жніўня 1920 году і е панічае адступленне, змусіла бальшавікоў пакінуць Случчыну. У гэты пераломны момант ўёц з савецкай турмы П.Жаўрыд і вярнуўся ў Слуцк, дзе аднавіў дзеянецца Беларускага Нацыянальнага Камітэту. Камітэт разгарнуў сваю працу і ў першую чаргу ўзяўся за арганізацыю беларускай міліцыі ў якую ўступіла 500 чалавек - ядро будучай арміі.

Адступіўшы са Случчыны бальшавікоў заступіла войска Пілсудскага. Як раней так і цяпер беларуская нацыянальна-арганізацыйная дзеянецца не падабалася палякам і яны праз свае інтыгі адсунулі з Беларускага Нацыянальнага Камітэту Паўла Жаўрыду, а на яго месца пасадзілі паланафіла Паўлюкевіча і далі яму на дапамогу другога паланафіла Аляксюка. Гордыя сваёй перамогай над бальшавікамі, гэтым разам палякі аказаліся на Беларусі больш нахабнымі. Яны ўжо не гаварылі аб прынцыпе самавызначэння, або федэральнай Літве, Беларусі і Украіны, але дыктавалі свае ўмовы бальшавікам.

У хуткім часе ваенны падзеі на фронце злажыліся так, што 12-га кастрычніка 1920 году палякі і бальшавікі падпісалі догавар аб перамір'і, намецілі дэмакратичную лінію Кіевчы-Лань і неспадзянава, прызнай на залежнасць Украіны і Беларусі.

Тут трэба яшчэ дадаць, што дзякуючы ўраджайнай глебе Случчыны, яе сяляне жылі заможна і тамупасылалі сваіх дзяцей ў гімназію. Асабліва са Слуцкай гімназіі выйшла многа съядомых беларусаў, якія ю нацыянальна-культурным і палітычным жыцці Беларусі адыгралі важную ролю. У час расейскай рэвалюцыі 1905 году ў Слуцку былі забастоўкі сярод старэйших клясаў гімназіі. А ў рэвалюцыю 1917 году Слуцчына была першай, дзе ўлада знайшла ў руках съведамага беларускага нацыянальнага актыву. Калі ў Менску аб'явілі незалежнасць Беларусі Актам 25 сакавіка 1918 году, то ў Слуцку дзейнічаў ужо Беларускі Нацыянальны Камітэт і выходзіла свая газета "Родны Край".

Як бачым, Слуцк рана заняў вядучую ролю ў асьвеце і тады Слуцчына стала наайбольш нацыянальна съядомай правінцыяй Беларусі, якая дала наайбольш беларускіх пастаў і пісьменнікаў, якія працаўалі на ніве адраджэння свае дзяржавы.

"Трывалыя, ганаравыя, на ўзаемным даверы перагаворы", што было зазначана на самым пачатку польска-бальшавіцкай дамоўленасці, распачаліся 18-га кастрычніка ў Рызе. Пастаноўлена было адступіць бальшавіцкай і польскай арміям на менш як 15 кілометраў ад дэмакратичнай лініі. Такім парадкам утварылася зона шырынёй 30 кілометраў у якой знайшоўся горад Слуцк.

Знайшоўшыся ў нейтральнай зоне, асабліва інтэлігэнцыя, моладзь і вайскоўцы, якіх на Случчыне налічвалася больш за 300 афіцэраў розных рангах і зброі, началі выказваць рапчуясьць супраць акупантатаў. Нават слуцкі "хлоп" і "музык", якіх акупацыйная бядка хоць мучыла, але і вучыла, началі разумець, што нікто ім парагуно не прыненесе, з няволі на вызваліць, свабоды на дасцьць, а яе трэба дабіацца самім, сваім собскім сіламі і самі ўзяліся за работу.

Захадамі Беларускага Нацыянальнага Камітэту скліканы ў Слуцк на 14-га лістапада 1920 году Зыезд Случчыны, каб народ сам ражыў свой лёс. На Зыезд прыбыло 107 дэлегатаў ад Слуцка і 15-ці паветаў, а сярод іх прадстаўнікі ад Беларускай Нацыянальнай Рады, ад Найвышайшай Рады і нават афіцэры ад генерала Булак-Балаховіча.

Гэтым разам палякі не перашкоджалі беларусам у іхнія дзейнасці таму, што ў выніку іхняга догавару з бальшавікамі 12-га кастрычніка, Случчына мела адыйсць да Саветаў, а фактычна была зонай нейтральнай. Па-другое, усякія бунты на савецкай тэрыторыі давалі палякам лепшыя шансы выигрышу на мірных перагаворах у Рызе.

Зыезд Случчыны, які адбыўся ў вялікім доме памешчыка Э.Вайніловіча, неадкладна адсунуў ад кіраўніцтва Нацыянальным Камітэтам паланафіла Паўлюкевіча і ўсю ўладу перадаў у рукі беларускіх незалежнікаў - эсэраў. На старшыню Зыезду выбрана Васіль Русак, а на заступніка судзьдзю Уладзіміра Пракулеўіча. У кіраўніцтве Рады Случчыны выбрана 17 чалавек на чале з У.Пракулеўічам. Зыезд прыйходзіў у духу патрыятычнам, аб чым гаворыць наступная рэзоляцыя: "Першы Беларускі Зыезд Случчыны, скліканы ў ліку 107 асобаў, вітае найвышэйшую Раду Беларускай Народнай Рэспублікі і заяўляе, што ўсе сваі сілы аддасцьць на адбудову Бацькаўшчыны, катэгарычна пратэстуе супраць заняцця нашай Бацькаўшчыны чужацкім і самазванымі савецкімі ўладамі.

Хай жыве вольная, Незалежная Народная Беларуская Рэспубліка ў яе этнографічных межах!"

Пасля заканчэння Зыезду, Рада Случчыны стала часовым урадам Случчыны і адразу прыступіла да арганізацыі збройных сілаў. Праз тыдзень часу, 21-га лістапада, рада Случчыны выдала Дэкларація.

Адзін з удзельнікаў Слуцкай Абароны А.Кабычкін так успамінае тыя дні: "Мне даводзілася быць съведкам збройнай барацьбы розных партызанскіх аддзелу на Украіне, але нідзе я ня бачыў гэтакага запалу як у Слуцкіх Паўстанцаў. Гэта была, бадай, адзінай ў съвеце вайсковая фармацыя, якая нічога ня брала ў насељніцтва і не рабіла ніякіх рэквізіцый. Зрэшты ў гэтым не было і патрэбы, бо ўсё патрэбнае для войска, як фураж, прадукты, і нават вітратка съяляне самі дабраахвотна прывозілі ў Семежава... Трэба было бачыць, як амаль штодня, цягнуціся абозы ў Семежава (частка з бел-чырвона-белым сцягам на першым возе) з усім патрэбным для паўстанцаў, каб належна зразумець, з якой любоўю і ахвярнасцю адносілася насељніцтва да свайго вызвольнага войска". ("Вызвольныя шляхі", Кліўленд 1965 ЗША стар. 45).

Уся Беларусь выказвала шчырый сымпаты і пакладала вялікі надзеі на збройныя сілы Случчакоў. У довад свайго патрыятызму жанчыны запісвалі ў Чырвоны Крыж, шылі вітратку і прыслалі съяця з прыгожа вышытай Пагоняй і надпісам - "Ты, што паўсталі і пайшлі паміраць, каб жыла Беларусь".

Будучыя члены Слуцкай Рады і афіцэраў Слуцкай Абароны склаліся трагічна. Тыя, што засталіся на Случчыне былі арыштаваны бальшавікамі і сасланы ў лагеры. Некаторых случчакоў палякі выдалі бальшавікам неафіцыйна. Знайшы Заходнюю Беларусь у 1939 годзе НКУС арыштоўваў удзельнікаў "Слуцкага мяцежа". Тут усююмі некаторыя прозвішчы членіў Слуцкай Рады і камандзіраў, якія затінулі трагічна:

Жаўрыд Павел - Камісар Найвышэйшай Рады Народнай Рэспублікі ў Слуцкім павеце ў 1920 годзе. Расстраляны ў Менскім ГПУ ў 1925 годзе.

Пракулеўіч Уладзімір - загінуў у ГУЛАГУ.

Лістапад Юры - сябра Рады Случчыны. Двойчы арыштованы і суджаны. Загінуў у ГУЛАГУ.

Сасноўскі Юліян - сябра Рады Случчыны - скончыў жыццё ў Польшчы ад польскай двойкі.

Анціповіч - капітан, сябра Рады Случчыны. Выдадзены польскімі ўладамі бальшавікам, расстраляны.

Гаўрыловіч - падпалкоўнік, загінуў у ГУЛАГУ.

Самусевіч - капітан. Выдадзены польскімі ўладамі бальшавікам, расстраляны.

Бранявіцкі - паручнік. Забіты агентамі НКУС у Заходнюю Беларусь.

Сокал-Катылоўскі - штабс-капітан. Пасля заканчэння Другой Сусветнай вайны, выданы бальшавікамі з Заходнюю Нямеччыны і пасаджаны ў ГУЛАГ. У час амістыкі быў выпушчаны на волю.

Васіль Русак - старшыня Першага Зыезду Случчыны, пасля паражэння Слуцкай Абароны зміграваў у Чэхаславакію. Пасля заканчэння Другой Сусветнай вайны Русак быў перададзены чэскімі камуністамі ў СССР дзе яго спаткала смерць.

Як бачым бальшавікі разьлічыліся амаль з усімі удзельнікамі Слуцкай Абароны, каго толькі маглі папасці ў свае руки.

Пасля развалу СССР, калі Беларусь прыняла форму незалежнай дзяржавы, сярод дэмакратичных і навуковых колаў Рэспублікі адзначаліся першы раз за 72 гады, угодкі Слуцкай Абароны. Прайшло гэта съяткаванье пад крытыкай камуністаў з перашкодамі, а дзе і з забаронай. Аднак пачатак быў зроблены. У мінулым годзе ўгодкі Слуцкай Абароны ўшаноўваліся больш учрэдзены, але таксама не абыйшліся без шыканаў з боку камуністаў і некаторай адміністрацыі. Будзем бачыць, як у гэтым годзе пры першым прэзыдэнце Беларусі будзе аддацца палана тым беларусам, якія змагаліся і паміралі каб жыла Вольная і Незалежная Беларусь!

18 - 24 лістапада 1994 г.

# ТЭЛЕПРАГРАМА

21 ПАНЯДЗЕЛАК

## БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.05 Дзелавы веснік 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.30 Беларускі тур 8.50 "Вылет затрымліваецца", м/ф 10.05 "Чарапашкі ніндзя" 10.55 "ABC-клуб" у Амерыцы 11.10 "Добрая казка", мульт 11.25 Планета людзей 12.10 На атрыманне Дзяржпрамії Беларусі Л. Захлеўны 13.15 "Еўрапейскі калейдаскоп" 13.45 "Банка комісаў" 14.15 "Бусляні", м/ф 14.55 "Етызь-94", ч. 1 16.00 "Зорка Максіма", д/ф 16.10 Тэлебачанне — школе. "Полацкае княства — першага дзяржава на беларускай зямлі" 16.30 "Бімбат" 17.00 Навіны 17.10 "Атракцыён", мульт 17.20 Па слідах аднаго пісьма 17.40 Праспект 18.10 Навіны (Брест) 18.25 Кантакт 18.35 Навіны ВВС 19.10 Аэробіка 19.40 Варыянты 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.00 Калыханка 21.00 Панарама 21.40 Імгненне шчырасці 21.45 Вертыкаль 22.15 Спартыўны тэлекур'ер 22.35 Тэлевізійны Дом кіно 23.15 НІКА 23.30 Дайджест 23.40 Пад купалам Сусвету 23.50 "Паласа Сімарона", с. 17

## КАНАЛ "АСТАНКІНА"

16.50 Свет сёня 17.00 Да ўсіх на вуснах 17.25 Хакей ЦСКА — "Таранія" (Яраславль). У перапынках: (18.05) — "Хто ёсць хто, XX стагоддзе". Л. Аліў; Надвор'е, (18.50) — Добрай ночы, малышы! 20.00, 22.50 Навіны 20.30 Надвор'е 20.40 Мужчына і жанчына 21.20 Гол 21.50 Сенсацыі рускага тэатра 23.05 Сустэрна для вас 23.40 Мультфільм 23.50 Прэс-экспрэс 24.00 Тэлемузыка

## КАНАЛ "РАСІЯ"

6.30 Формула-730 7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.20 Патрабуюцца.. Патрабуюцца... 7.30 Час дзелавых людзей 8.00 Навіны ABC 8.25 Кліп-антракт 8.35 Дэпеша 9.05 "Язычніцкая мадонна", м/ф (Венгрія) 10.35 Тэлегазета 10.40 Сялянскае пытанне 12.10, 13.20 "Дзелавая Расія" 14.00 "Сустречча", "Шаўкавіца", к/ф 15.20 Мульти-пульці 15.50 Там-там навіны 16.05 Свята кожны дзень 16.05 Навука сёня 16.55 Расійская энцыклапедыя 17.25 Выратаванне 9.11 18.20 Вуснамі дзіцяці 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Спрут-6" 20.40 Рэпарцёр 21.00 Без рэтушы 22.20 Рака часу 22.25 Аўтамгненне 22.30 Спартыўная карусель 22.35 Нікто не забыты 22.40 ЭКП 22.50 Аниматэка 23.20 Зорны даждж 0.20 Зоркі гавораць

## САНКТ-ПЕЦЯРБУРГ

16.40 "Запомні, прынцэса", тэлеспектакль, ч. 1 17.10 "Слячая прыгажуня", рок-опера 17.30 Будні 17.50, 19.25 Музычны момант 17.55 Крыжыкі-нүлікі 18.30, 21.30 Инфарм ТБ 18.50 Спорт, спорт,... 19.10 Вялікі фестываль 19.30 "Атэла", м/ф 21.00 Тэлемагазін 21.05 Тэлеслужба бяспекі 21.15 "Золата "Зеніта", д/ф 21.45 Спартыўныя навіны 22.00 Ваш стыль 22.10 "Глушак", м/ф, с. 1 22.40 Ад першай асобы 22.55 "Поль Персан", муз. фільм

## ПОЛЬШЧА - 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 09.30 Музычная праграма. 09.45 Гімнастыка. 09.50 Мультфільм. 10.00 Навіны. 10.10 Мама і я. 10.25 Дацкільнікі дома. 10.50 Мы і насы дзеци. 10.55 Англійская мова для дзяцей. 11.05 "Дынастія Колбі". Серыял вытв. ЗША. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Пременнае з карыснымі. 12.30 Тэлетурнір. 13.00 Навіны. 13.10 Аграбінес. 13.15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13.15 Сельскагаспадарчая праграма. 13.40 Блок гісторычных праграм. 15.55 Праграма дня. 16.00 Музычны журнал. 16.30 Для маладых гледачоў. 16.55 Музычнае праграма. 17.00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 17.25 Праграма для дзяцей. 18.00 Тэлээкспрэс. 18.20 Аўтаманія. 18.40 Аўтаманія. 19.05 Мультсерыял. 19.30 Сенсацыі XX стагоддзя. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 "Маці і дачка", Фільм вытв. Італіі. 23.00 Пульс дня. 23.20 Сеймограф. 23.30 Гульня на гроши. 00.00 Навіны. 00.20 Дакументальны фільм. 01.15 Мастацтва кіно. 01.35 Карані. 02.00 Праграма пра пазію. 02.10 Забаўляльная праграма. 02.30 Музычная праграма.

## ПОЛЬШЧА - 2

08.00 Панарама. 08.10 Спорт. 08.20 Прывітанне. 08.30 Англійская мова. 08.40 Студня другій праграмы. 09.00 Мясцовая праграма. 09.30 "Шэрлак Холмс і доктар Ватсан". Серыял вытв. Англіі. 10.00 Свет жанчын. 10.30 Дакументальны фільм. 11.05 Мультфільм. 11.25 Тэлетурнір. 11.50 Публіцыстичная праграма. 12.15 Кандэрт. 13.00 Брытанік музей. 13.50 Краўкаўская легенда. 14.00 Панарама. 14.20 "Чарашнік з вуліцы Вязаў". Серыял вытв. ЗША. 15.15 Тэлежурнал. 15.55 Прывітанне. 16.00 Мультфільм. 16.30 Спартыўная студня. 17.00 Тэлежурнал. 17.10 Айчынна. 17.30 Тэатральная праграма. 18.00 Партрэт Сталіна. 19.00 Панарама. 19.10 Мясцовая праграма. 20.00 Кола фартуны. 20.35 Мультфільм. 21.00 "Прыпынак Аляска". Серыял вытв. ЗША. 21.45 Слыненне другой праграмы. 22.00 Панарама. 22.30 Музычная праграма. 23.45 Сад мастацтва. 00.25 Рэпартаж. 01.00 Панарама. 01.05 Спартыўная студня. 01.15 Музычная праграма.

22

## АЎТОРАК

## БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ

8.00 Навіны 8.10 Дайджест 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.25 "Дзень нараджэння", мульт 8.40 "Напярэдадні" 9.00 Тэлебачанне — школе. "Полацкае княства — першага дзяржава на беларускай зямлі" 9.20 "Паласа Сімарона", с. 17.10.35, 16.05 "Бімбат" 11.05 "Дыназаўрыкі" 11.40 "Джон Рос. Афрыканскія прыгоды" 12.15 "Пасля 2000 года" 13.10 "Нов і К" — топ-10 14.10 "Етызь-94", ч. 2 15.20 "Пад ліванскім кедрам" 15.35 "Часцінка", д/ф 15.45 Тэлебачанне — школе. Вывяленчае мастацтва 16.25 Як нараджаецца музыка? 17.00 Навіны 17.10 "Маё хаханне, мой смутак" 18.10 Навіны (Гомель) 18.25 Кантакт: адрасы, прапановы, інфармациі 18.35 Навіны ВВС 19.10 Эканаміст 19.20 Мост 19.50 Кантакт 19.55 Свет і чалавек 20.25 Пяць хвілін на жарты 20.30 Калыханка 21.00 Панарама 21.40 Пад купалам Сусвету 21.50 "Комікі", м/ф (Велікабрытанія), с. 1 22.50 Пазытычнае гасцёўня. Г. Страна 23.15 НІКА 23.30 Фаварыты года, ч. 2 0.40 Дайджест

## КАНАЛ "АСТАНКІНА"

5.30, 7.00, Раніца 6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 20.55, 22.50 Навіны 8.00 "Топа Джыджы", мультсерыял (Японія) 8.25, 18.30 "Дзікая Роза" 9.00 Ты памятаеш, таварыши... 9.30 Канцэрт народнай музыки 14.00 "Гарачаў і іншыя" 14.25 Хроніка дзелавога жыцця 14.30 Дзверы ў малы бізнес 14.45 Тэлетур 15.00 Дамісолька 15.30 Чароўны свет, ці Сінема 16.00 Джэм 16.20 "Элен і хлоўцы" 16.50 Свет сёня 17.00 Сітуацыя 17.30 Загадка СВ 17.40, 20.30 Надвор'е 17.45 "Хто ёсць хто, XX стагоддзе". К. Адэнаўэр 18.00 Гадзіна пік 18.55 Мы 19.40 Добрай ночы, малышы! 20.40 З першых рук 20.50 Залаты шлягер 21.35 Прэс-клуб 20.50 "Аваццыя" прадстаўляе... 23.50 Прэс-клуб

## КАНАЛ "РАСІЯ"

6.30 Формула-730 7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.20 Патрабуюцца.. Патрабуюцца... 7.30 Час дзелавых людзей 8.00 Навіны ABC 8.25 Гандлёвы дом 8.40 Тэлегазета 10.40 Сялянскае пытанне 11.10, 13.20 Дзелавая Расія 14.00 Выратаванне 9.11 15.00 "Жарабец-хітур", м/ф с. 2 15.45 Там-там навіны 16.00 Свята кожны дзень 16.10 Новы лінія 16.50 Кліп-антракт 16.55 Ваша права 17.10 Тэледэбэты 18.05 L-клуб 19.25 Падрабязнасці 19.35 "Расемон", м/ф (Японія) 21.30 Я - лідар 23.20 Рака часу 22.25 Аўтамгненне 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Высокая мода" ў Маскве 22.45 Канцэрт Д. Рука 23.45 Зоркі гавораць

## САНКТ-ПЕЦЯРБУРГ

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТБ 12.10 "Баявы конік", мульт 12.30, 14.45, 17.30, 19.25 Музычны момант 12.25 "Нямецкая хваль" 13.00 Хуткая дапамога 13.30, 22.10 "Глушак", с. 2 14.00 "Казацкі круг", т/ф 14.50 "Я аўг'юлю вам вайну", м/ф 16.15 Чароўная лінія 16.30 "Бацу", д/ф (Польшча) 16.55 "Запомні, прынцэса", ч. 2 17.20 Паласаватая музыка 17.35 Там, дзе жыве Павуцінч 17.55 Па ўсёй Расіі 18.50 Спорт, спорт, спорт,... 19.10 Вялікі фестываль 19.30 "Алека", м/ф 20.35 "Свет мастацтва" 21.05 Тэлемагазін 21.10 Тэлеслужба бяспекі 21.20 Сплюс Р. Барысава 21.45 Спартыўная навіны 22.00 Ваш стыль 22.40 "Эсмеральда", т/ф

## ПОЛЬШЧА - 1

07.00 Кава ці гарбата? 09.00 "Першыя пацалункі". Серыял вытв. Францыі. 09.30 Праграма для дзяцей. 10.00 Навіны 10.10 Мама і я, 10.25 Дацкільнікі дома. 10.50 Пагаворым пра дзяцей. 11.05 "Дынастія Колбі". Серыял вытв. ЗША. 11.55 Музычная праграма. 12.00 Пременнае з карыснымі. 12.30 Тэлетурнір. 13.00 Навіны. 13.10 Аграбінес. 13.15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13.15 Сельскагаспадарчая праграма. 13.40 Атам, зоркі, жыццё. 15.55 Праграма дня. 16.00 Музычнае праграма. 16.30 Маладзёжная праграма. 17.00 "Першыя пацалункі", мульт 17.20 Дзецям пра зверананні 17.55 Гістарычныя альманахі 18.50 Спорт, спорт, спорт,... 19.10 Вялікі фестываль 19.30 "Камуналка", т/ф, прэм'ера 20.20 С. Прахоўскі. Сцэна з балета "Папялушка" 20.35 Блеск-клуб 21.10 Тэлеслужба бяспекі 21.45 Спартыўная навіны 22.00 Ваш стыль 22.40 Фантастычнае мінулага часу, т/ф

## ПОЛЬШЧА - 2

07.00 Кава ці гарбата? 09.00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 09.30 Праграма для дзяцей. 09.45 Гімнастыка. 09.50 Мультфільм. 10.00 Навіны. 10.10 Мама і я. 10.25 Дацкільнікі дома. 10.50 Пагаворым пра дзяцей. 10.55 Англійская мова для дзяцей. 11.00 "Сонечны патруль". С. Серыял вытв. ЗША. 11.50 Музычнае праграма. 12.00 Адакцыянае тэлебачанне 12.30 Дзецям пра зверананні 12.55 Гістарычныя альманахі 13.00 Сельскагаспадарчая праграма. 13.30 Кніга мастацтваў. 13.55 Скандалы. 14.05 Торжычча. 14.45 Ахлюміністкі. 15.05 Гісторыя польскага радзі. 15.25 Рэксіем. 15.55 Праграма на вечар. 16.00 Маладзёжная музыка. 16.30 Для моладзі. 16.55 Музычнае праграма. 17.00 "Мода на поспех". Серыял вытв. ЗША. 17.25 Праграма для дзяцей. 18.00 Тэлээкспрэс. 18.20 Тэлетурнір. 18.45 Тэлежурнал. 19.05 "Сонечны патруль". Серыял вытв. ЗША. 20.00 Вечарынка. 20.30 Навіны. 21.10 Спартыўная студня. 23.15 Пульс дня. 23.30 Юрдычныя журналы. 00.00 Навіны. 00.20 "Чулліўская месцы". Фільм вытв. Музычнае праграма.

## ПОЛЬШЧА - 3

08.00 Панарама. 08.10 Спорт. 08.20 Ранішні госьці. 08.30 Англійская мова. 09.00 Мясцовая праграма. 09.30 "Шэрлак Холмс і доктар Ватсан". Серыял вытв. Англіі. 10.00 Свет жанчын. 10.30 Дакументальны фільм. 11.05 Мультфільм. 11.25 Тэлетурнір. 11.50 Публіцыстичная праграма. 12.00 Брытанік музей. 13.00 Краўкаўская легенда. 14.00 Панарама. 14.20 "Чарашнік з вуліцы Вязаў". Серыял вытв. ЗША. 15.15 Тэлежурнал. 15.55 Прывітанне. 16.00 Фільм дзецим. 16.30 Спартыўная студня. 17.00 Дакументальны фільм. 17.30 Сум і мары. 18.00 Тэлежурнал. 18.10 Сон аб Еўропе. 18.30 Кракаўскія легенды. 18.40 Каталіцкая праграма. 19.00 Панарама. 19.10 Мясцовая праграма. 20.00 Тэлетурнір. 20.35 Мультфільм. 21.00 Пытанні аў Польш

18 - 24 лістапада 1994 г.



7

# ТЭЛЕПРАГРАМА

25 ПЯТНІЦА

**БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ**  
 8.00 Навіны 8.10 Пяць хвілін на жарты 8.15  
 Дайджэст 8.25 "Кошчын дом", мульт 8.40 Аўтапарк 9.00 Тэлебачанне - школе. Географія 9.30 "Маёхаханне, мой смутак" 10.30 "Сёння ў праграме", канцэрт 10.50, 21.40 "Комікі", с. 3, 4 11.50 "Бімб" 12.10 "Дынаўзарыкі" 12.45 "Джон Рос. Афрыканскія прыгоды", с. 8 13.20 "Пасля 2000 года" 14.15 "Пап-Ці" TV 15.00 "Партрэт у доўг", д/ф 15.25 "Неруш", д/ф 15.35 "Будзь майм сланом", мульт 15.50 Закон і мы 16.30 Шукаем ініцыятыўных 17.00 Навіны 17.10 Тэлеканал ў Беларусі 17.35 Дзедка за рэпку 18.10 Навіны (Магілёў) 18.25 Кантакт 18.35 Навіны ВВС 19.10 Эканаміст 19.20 "Ой, у полі аязрака!" 19.50 Пяць хвілін на жарты 19.55 У нас дома 20.30 Кальханка 21.00 Панарама 22.40 Пад купалам Сусвету 22.55 НІКА 23.10 "Растанесся, пакуль добры", с. 2 0.20 "Славянскі базар-94", ч. 3 0.50 Дайджэст 1.00 Фестываль джазавай музыки

**КАНАЛ "АСТАНКІНА"**

5.30, 7.00 Раніца 6.50, 7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 17.50, 20.00, 22.50 Навіны 8.00 Сарока 8.25, 18.20 "Дзікія Розы" 9.00 Агарод круглы год 9.30 Іграе Смаленскі аркестр рускіх народных інструментоў 14.00 "Гарача і іншы" 14.25 Хроніка дзелавога жыцця 14.30 Улада і рэформа 14.45 Наш прагноз 15.00 "Не пакідай", м/ф, с. 1 16.25 Рок-урок 16.50 Свет сёння 17.00 Чалавек і закон 17.30 Слявае Н. Салахава 17.40, 20.30 Надвор'е 17.45 "Хто ёсьць хто. XX стагоддзе". Пеле 18.00 Бамонд 18.50 Поль цудаў 19.40 Добраі ночы, малышы! 20.40 Чалавек тыдня 21.00 "Вуліцы Сан-Францыска" 22.05 "Погляд" 23.05 50 x 50 23.50 Прэс-экспрэс

**КАНАЛ "РАСІЯ"**

6.30 Формула-730 7.00, 11.00, 13.00, 15.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.20 Патрабуюцца... Патрабуюцца... 7.30 Час дзелавых людзей 8.00 Навіны ABC 8.25 Паехалі 8.35 Без рэтуши 9.30 Музыка на дэсерт 9.45, 19.35 "Санта-Барбара" 10.35 Тэлегазета 10.40 Сляянская пытанне 11.10, 13.20 Дзелавая Расія 14.00 "Калі іграли Баха", "Манька", к/ф 15.20 Студня "Рост" 15.50 Там-там навіны 16.05 Свята кожны дзень 16.15 Новая лінія 16.55 Дынныя пятыніцах 18.40 Візірапазія. З. Гіпус 18.50 Ніхто не забыты 19.25 Падрабязніці 20.30 Джэнтльмен-шоу 21.05 "К-2": "Падзелунак у дыяфрагму" 22.20 Рака часу 22.35 Аўтамгненне 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Высокая мода" ў Маскве 22.45 Зоркі гавораць 22.50 "Бальвар", м/ф (Германія)

**САНКТ-ПЕЦЯРБУРГ**

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інфарм ТВ 12.10 Чароўная лінія 12.25 "Нямецкая хваль" 12.50, 14.45, 17.50, 19.25 Музычны момант 13.00 Хуткая дапамога 13.30, 22.10 "Глушак", с. 5 14.00 "Горад у падарунак", муз. фільм 14.50 "Каўказская палоніца, ці Новыя прыгоды Шурыка", м/ф 16.10 "Такая далёкая блізкая мешчара", д/ф 16.20 "Дзімітры Гнацок" 17.20 Па ўсёй Расіі 17.30 Рознакаліровыя сабакі 17.55 Храм 18.50 Спорт, спорт, спорт... 19.10 "Чао, Федэрыка", прэм'ера фільма пра Ф. Феліні 21.05 Тэлемагазін 21.10 Тэлеслужба бяспекі 21.20 "Вяртнне залатой рыбы", мульт 21.45 Спартыўная навіны 22.00 Ваш стиль 22.40 "Добраі дзеці", м/ф (ЗША)

**ПОЛЬШЧА - 1**

07 00 Кава і гарбата? 09 00 "Мода на поспех". Серыйял выт. ЗША. 09 30 Праграма для дзяцей. 09 55 Гімнастыка. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма для дзяцей. 10 25 Дашкольнікі дома. 11 00 "Маладыя вершнікі". Фільм выт. ЗША. 11 50 Музычная праграма. 12 00 Школа для бацькоў. 12 15 Пашыр сама. 12 30 Тэлежурнал. 12.50 Спасіці ад забыцця. 13 00 Навіны. 13 10 Аграбізнес. 13 15 Адукацыйнае тэлебачанне. 13 15 Сельхаспадарчая праграма. 13 40 Прачалавека. 15 55 Праграма дня. 16 00 Для маладых гледачоў. 16 30 Танцавальны турнір. 16 55 Музычная праграма. 17 00 "Мода на поспех". Серыйял выт. ЗША. 17 25 Для дзяцей. 18 00 Тэлээкспрэс. 18 20 Тэлежурнал. 18 30 Інтэрніція культуры. 18 40 Тэлежурнал спажыцца. 19 05 Спаканне ўчёмную. 19 50 Сатырчнае праграма. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 10 "Сонечнікі дзеці". Фільм выт. ЗША. 23 05 Пульс дня. 23 15 Чвэрць гадзіны. 23 30 Тэлежурнал. 00 00 Навіны. 00 15 Вочы ў вочы. 00 45 "Пільная кепка". Фільм выт. ЗША. 02 20 Танцавальны турнір.

**ПОЛЬШЧА - 2**

08 00 Панарама. 08 10 Спорт. 08 20 Ранішні сць. 08 30 Курс англійскай мовы. 08 40 Раніца. 09 00 Мясцовая праграма. 09 30 Серыйял выт. Дані. 10 00 Трансляцыя паседжанняў сейма. 14 00 Панарама. 15 55 Прывітанне. 16 00 Праграма для дзяцей. 16 30 Спартыўная студня. 17 30 "З дзевяці да пяці". Камедыйны серыйял выт. ЗША. 18 00 Дакументальны фільм. 18 40 Чырвоны мост. 19 00 Панарама. 19 10 Мясцовая праграма. 20 00 Адзін з дэсцяў. 20 35 Тэлежурнал. 21 00 Дакументальна-публіцыстычнае праграма. 21 50 Тэлежурнал. 22 00 Панарама. 22 30 Забаўляльная праграма. 23 05 Мастацкі фільм. 00 20 Рэпартаж. 01 00 Панарама. 01 05 Спорт. 01 15 Забаўляльная праграма.

26 СУБОТА

**БЕЛАРУСКАЕ ТЭЛЕБАЧАННЕ**

8.00 Навіны 8.10 Эканаміст 8.20 Пяць хвілін на жарты 8.25 Аэробіка 8.55 Дайджэст 9.05 "Таміра" прапануе: рэлаксацыйнае фільму ў. Матыля. "Растанесся, пакуль добраі", с. 2 10.15 Здароўе 10.50 Паказвае Магілёў 11.20 20 мінут рэдактара 11.40 Белья і чорныя 12.10 Шматглосце 13.10 Архіўарыў 13.35 Белая Русь... чорная быль 14.05 "Лулу - анёл цветак" 14.40 "Званы пекла" 15.10 Сітуацыя 15.50 Сваймі рукамі 16.00 Паміж намі, жанчынамі 16.45 "Песню барыце з сабою", ч. 2 17.55 Тэлекрама 18.05 "Чарапашкі ніндзя" 18.30 Фаварыты года 18.45 Пяць хвілін на жарты 19.00 "Нов і К"-топ-10 20.00 Міжнародны спартыўныя навіны 20.30 Кальханка 21.00 Панарама 21.35 "Драпежнікі", м/ф 23.05 Пад купалам Сусвету 23.15 Валейбол. Беларусь - Славенія 23.55 "Балі", м/ф (Францыя-Італія) 1.40 "Каскад" 2.00 Відзьмавініядзьмь

**КАНАЛ "АСТАНКІНА"**

6.30 Раніца дзелавога чалавека 7.15 У свецце матараў 7.45 Слова паstryра 8.00 "Марафон-15" 8.30 Кампанія "Мір" 10.00 Ранішнія пошты 10.30 Авіякамічны салон 10.45 Без паўзы 10.55 Смак 11.10 Пераадоленне 11.40 "Гісторыя Аса Клячкінай, якая хакала, ды не вышла замуж", м/ф 13.50, 22.50, 23.40 23.50 Навіны 14.00 Дыялоў у прымес эфіры 14.40 "Спасіжэнне дэмакраты", ч. 8 15.40 "Служэнне муз не церпіц мітусні" 16.15 У свецце жывёл 16.55 Брэйн-рынг 17.50 Да і пасля... 18.40, 20.45 "Каманды ў капелюшах" 19.40 Добраі ночы, малышы! 20.00 Навіны плюс 20.35, 23.00 Надвор'е 21.45 Што? Дзе? Калі? 23.05 Хіт-парад у Астанкіна

**КАНАЛ "РАСІЯ"**

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі 7.25 Мультипульці 7.40 Студня "Рост" 8.10 Расійская бюро падарожніка 8.55 Парламенцкі тыдзень 9.40 Рэтра-шлягер 10.10 Да Масквы - далёка 10.55 "Лялька", м/ф (Польша), с. 1 12.15 Гаіцы: рэспубліка - дыктатура 12.35 Тэлеэрудыт 12.40 Сялянскае пытанне 13.20 Да факта 13.35 "Эдэр" 14.30 Футбол без межаў 15.15 Тэлеэрудыт 15.20 Парк-ТВ 16.10 "Тацидна і зямля Райнгаў", д/ф 16.40 Інтэрв'ю прэзідэнта ФРГ Р. Херцага 16.45 "Карлік Нос", мульт 17.10 "Піліт", м/ф 18.45 Свята кожны дзень 19.25 "Пілат і іншыя", м/ф 21.05 Двайны партрэт 22.20 Рака часу 22.25 Аўтамгненне 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Высокая мода" ў Маскве 22.45 Праграма "А" 23.45 Зоркі гавораць 23.50 "Я хачу толькі, каб вы мяне хакалі", м/ф (Германія)

**САНКТ-ПЕЦЯРБУРГ**

8.55 "Гадзіна Фрэйзера" 9.30 Чароўная лінія 9.45 "Шлях да Паднёўні Захад", м/ф 11.05 Мультфільмы 11.30 "Падарожжа ў краіну Чаянава", д/ф 12.25 "Рандзіву". С. Галанін 13.00 Хуткая дапамога 13.30 "Тугі вузел", м/ф 15.10 Я мой сабака 15.25 "Саліст", канцэрт 15.55 "1244, 1245, 1246", "Канцэрт па заўзях", д/ф 16.50 "Паўночнае казка", мульт 16.55 "Сем пятыц на тыдні" 17.10 Казка за казкай 17.40 Экскурсія 17.55, 21.15 "Уік-энд з дэзяткамі" 18.30, 21.30 Інфарм ТВ 18.50 "Фіеста", т/ф 19.10 Вялікі фестываль 19.30 "Страсці", м/ф 21.05 "Вудзіныя музыканты", т/ф 21.45 Ваш стиль 21.55 "Не хошча - не глядзі" 23.05 "Цыганскі барон", муз. фільм

**ПОЛЬШЧА - 1**

08 00 Сельская гаспадарка ў свецце. 08 15 Даўлека і білка. 08 30 Нядзеля. 09 00 Сельская гаспадарка ў свецце праграма. 09 30 Студня "Рост" 8.00 Незапамнены Сусвет 8.30 Добраі раніцы, Еўропа 9.00 Аміка верытас 9.45 Аты-баты... 10.15 Рускае лато 11.00 "Лялька", с. 2 12.25 Людзі 12.40 Шэсць сotak 13.20 "Не высечы..." 13.35 "Эдэр" 14.30 Тэатр аднаго мастака 14.50 Лепшыя гульні НБА 15.50 Свята кожны дзень 16.00 У свецце жывёл 17.00 Чароўны свет Дынснае 18.00 Каробка перадаць 18.15 У пошуках літаратуры 19.25 "Успілеск", м/ф (ЗША) 21.25 У Ксюшы 22.20 Рака часу 22.25 Аўтамгненне 22.30 Спартыўная карусель 22.35 "Высокая мода" ў Маскве 22.45 Пойніца 23.45 Зоркі гавораць 23.50 "Я хачу толькі, каб вы мяне хакалі", м/ф (Германія)

**ПОЛЬШЧА - 2**

08 00 Панарама. 08 10 Эка-эха. 08 25 Усё аб агародзе. 08 50 Агралінія. 09 30 Спартыўны тэлежурнал. 09 55 Праграма дня. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма каталіцкай рэдакцыі для дзяцей. 10 35 Праграма для дзяцей. 12 00 Документальны фільм. 12 50 Тэлежурнал. 13 00 Навіны. 13 10 Музычная праграма. 13 55 Жывёлы свету. 14 30 Мультфільмы У. Дзіснэя. 15 50 Тэлежурнал. 16 50 Крайна. 17 25 "Сям'янае падрымства". Камедыйны серыйял выт. Польшчы. 18 00 Тэлээкспрэс. 18 25 Тэлежурнал. 18 50 Забаўляльная праграма. 19 10 "Венері Хілз". Серыйял выт. ЗША. 20 00 Вечарынка. 20 30 Навіны. 21 15 "Па закліку сэрца". Серыйял выт. Италиі. 22 00 Польска-нямецкі тэлемост. 22 55 Спартыўная нядзеля. 23 20 Вечар с Аліціяй. 00 15 Дамашнія сустрэчы. 00 40 "Непалуналетнія сведкі". Фільм выт. Англіі. 02 25 Музычная праграма.

**ПОЛЬШЧА - 3**

08 00 Панарама. 08 10 Эка-эха. 08 25 Усё аб агародзе. 08 50 Агралінія. 09 30 Спартыўны тэлежурнал. 09 55 Праграма дня. 10 00 Навіны. 10 10 Праграма каталіцкай рэдакцыі для дзяцей. 10 35 Праграма для дзяцей. 12 00 Документальны фільм. 12 50 Жывёлы свету. 14 30 Мультфільмы У. Дзіснэя. 15 50 Тэлежурнал. 16 50 Лазні з пазізіяй. 17 00 "Усё, акрамя любі". Серыйял выт. ЗША. 17 30 Тэлетурнір. 18 00 Тэлежурнал. 18 20 Документальны фільм. 18 55 Розыгрыш лато. 19 00 Панарама. 19 10 Музычная праграма. 19 30 Сем дзён - свет. 20 00 Тэлетурнір. 20 35 Тэлежурнал. 21 00 Музычная сустрэча. 20 30 Панарама. 22 30 Словы на нядзелю. 22 35 Музычныя журнaly. 22 40 Унутраныя пейзаж. 23 40 "Дэгні". Фільм выт. ЗША. 00 50 Тэлежурнал. 01 00 Панарама. 01 05 Забаўля

18 - 24 лістапада 1994 г.



## СПОРТ

І ПАТРЫЯТЬІЗМУ  
І МАЙСТЭРСТВА

Менавіта гэтых якасцяў вельмі не хапіла беларускім чэмпіёнам у матчы з Нарвегіяй. Чатыры безадказныя галы - доказату.

Відавочны факт (невядома, ці для С.Бароўскага), што стаўка на легінераў сябе не апраўдала. Здаецца, што без "вечназялёнага" стымулу, нашыя прафесіяналы-суайчыннікі не вельмі жадалі змагацца з добра адлажанай футбольнай машынай вікінгаў. Дадамо далёка не юны ўзрост каманды і ўздел у яе складзе гульцуў, якія нават у сваіх расейскіх клубах сядзяць на "банцы". Гэта адыграла немалаважную ролю ў пара-жэніні.

У такім выпадку недахоп гульнявых сувязяў можна ліквідаваць толькі поўнай самааддачай, чаго з боку беларусаў у гэты дзень на "Дынама" і далёка не было.

Яскрава напрошваецца выснова, што гульцуў класу Раднёнак-Хімовіч хапае і сядрод футбалістаў- "тубыльцаў". Гульня Юсінца ў гэтым матчу і раней - Гурэнкі даказалі гэта.

І.ПРЫВАРОЦКІ.

## ІНФАКАЛАЖ

ЧАРАПАХА ДАДАЕ...  
ХУТКАСЦЬ

Да меню кітайскіх спартсменаў на XII Азіяцкіх гульнях у якасці штодзённай дыеты дадаваліся стравы з чарапах, што маюць мяккі панцыр. Вядома, што эліксір з крыўі гэтых земнаводных істотна стымулюе арганізм у плыўшоў і бегуну.

КАХАНЬНЕ  
ПА-АМЕРЫКАНСКУ

Па дадзеных навукоўцаў Чыкаўскага ўніверсітэту сярднестатыстычны амерыканец (амерыканка) толькі раз на тыдзень займаеца каханьнем. Трэцяя частка дарослага насељніцтва робіць гэта толькі некалькі раз на год.

Амерыканскія жанчыны ў асноўным абмяжоўваюцца ў інтymных сувязях усюго двумя партнёрамі. Мужчыны даводзяць лік да шасці-восьмі каханых.

Статыстыка паказвае, што 75 працэнтаў сянейных мужчын і 85 працэнтаў кабет захоўваюць сянейную недатыкальнасць.

КІШЭНЬНІКІ РЭЖУЦЬ  
СЕЙФЫ АЎТАГЕННАМ

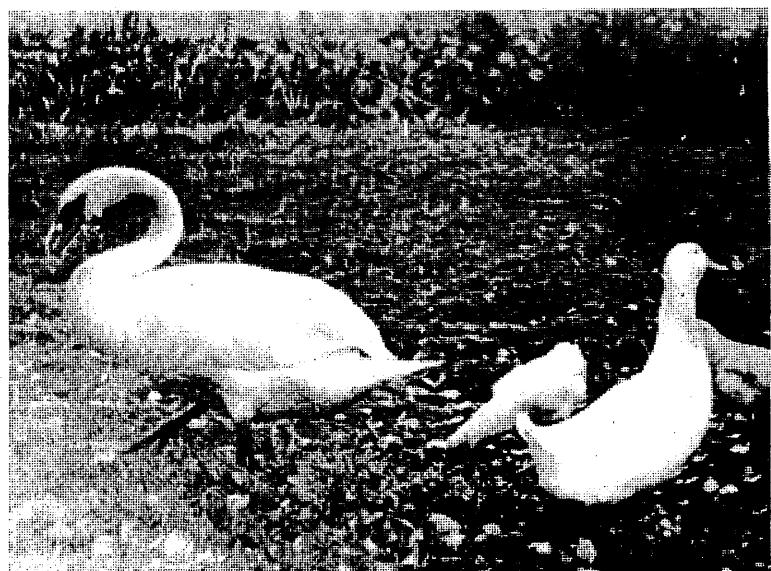
Кішэнных злодзеяў Нямеччыны, відаць, бойкі не зарадаваныя прыбыткі ад сваёй "прафесійнай" дзейнасці.

На зводках нямецкія паліцыі, сёлета каля 40 працэнтаў кішэньнікі перакваліфіковаліся. Іх крадзежніцкія апетыты скіраваны на крадзяжы сейфаў, якія потым ў ціхіх месцах адчыняюцца з дапамогай аўтагена.

Больш за дзесяць гадоў таму ў двары Зоі Уладзіміраўны і Канстанціна Аляксандравіча Будзько прыжылося малое лебедзяня, якое ў кароткі тэрмін пасябравала з кашкамі, курамі. Так і жыве з таго часу лебедзяня на правах хатнія птушкі, не збіраючыся пакідаць двор.

Цікава яшчэ і тое, што лебедзя спрабаваў шмат разоў аўяднанца са сваімі суродзічамі, але дарэмна, яны яго зъбівалі да паўсімі. Калі-нікалі Джаконія ляяцца на вада-ём, але заўжды вяртаецца, каб пераначаваць разам з кашкамі і курамі ў хлявшчыку. Джаконія вельмі агрэсіўны да чужых, можа ўшчыпнуць, ударыць крыламі.

На здымку: лебедзь  
Джаконія ў двары  
З.У.Будзько  
Фатаграфаваў  
Ілья БАРЫСАУ.



## «ЦІВАЛІ» Ў ФІНАЛЕ

Тры першыя дні другой дэкады лістапада былі ў Эўропе хакейнымі. У чатырох гарадах Старога Свету прыйшлі адборачныя гульні паўфіналу Кубка Эўрапейскіх чэмпіёнаў. У сталіцы нашай дзяржавы прыйшоў турнір групы "Н".

Чэмпіён Беларусі - клуб "Цівалі" з Менску ў першай гульні паканаў чэмпіёна Аўстрыйскага клуба "Фельдкірх" - 5:2. У другой гульні Беларусы з разгромным лікам 14:0 паклалі на лапаткі гасцей з Туманнага Албіёну - клуб "Кардыф Де Віла".

Перад заключнай гульнёй менчукі мелі 4 ачкі. Столікі ж меў на сваім рагунку і славацкі чэмпіён "Дукла" з Трэнчына. Праўда, госьці саступалі гаспадарам лідэрства ў падгрупе па горшай рэзультаты забітых і прапушчаных шайбаў.

Заключная гульня, якая праходзіла пры наўпачыненых трыбунах сталічнага Палацу спорту, распачалаася нервова, упартая. Часам, для таго, каб разабрацца на пляцоўцы, хакеисты пускалі ў справу кулакі. Адказнасць за вынік гульні, а да фіналу безперашкодна выходзіў пераможца. Другой каманьдзе заставаўся толькі шанц на карысны ўзход гульня ў іншых групах больш адбілася на маладых хакеістах "Цівалі". Вынік - зусім неаваціковая, нават крываўная шайба ў нашыя вароты напрыканцы першага перыяду.

Другі перыяд праходзіў па сцэнару першага. Беларусы атакавалі, пушкалі самыя блізкія шляхи да варот саперніка, "Дукла" абаранялася. Праўда, аднойчы абаронцы гасцей з'яўнілі Скабелку. Выход сам-на-сам з варатаром нападаючага закончыўся перамагай галкіпера.

Адразу ж пасля другога перыяду "Цівалі" ізноў атакуе, і Васіль Панкоў выкарыстоўвае не-паразуменыне абаронца "Дуклы". Лік адзінадзін з пратрымаўся да фінальнай сірэны, гук якой быў вельмі радасным для беларускіх аматаў хакею, бо наш чэмпіён сягнуў фіналу.

Фінальная гульня Кубка Эўропы па хакею з узделам нашага чэмпіёна пройдуць у сінежні ў сталіцы Фінляндіі Хельсінкі.

Г.АСТРОЎСКІ.

«ТРАНСФЕР»  
НА ЛАПАТКАХ

Аніякіх шанцаў не заставілі аўстрыйскому "Трансферу" ў розыгрышу Кубка Эўрапейскай канфедэрацыі валейболу гульцы гарадзенскага клуба "Камунальнікі".

Дабіўшыся поспеху ў дамашнім матчу (3:0), нашы хлопцы, не зыніжаючы тэмпу, палажылі на лапаткі сваіх сапернікаў на іх пляцоўцы. Выключчынім была хіба першая партыя, калі гарадзенцы саступілі 15:9. Мабілізаваўшы сілу і волю, беларусы перамаглі ў трох запар партыях 15:6, 15:5 і 15:7.

ТУНЭЛЬ СТАГОДДЗЯ  
Ў СПРАВЕ

Напрыканцы гэтага года паміж Францыяй і Вялікабрытаніяй распачненца рэгулярны рух пасажырскіх цягнікоў па тунэлю пад пралівам Ла-Манш.

Чыгунка ў тунэлі пракладзена са спазненнем на целы год.

## З ЖЫЦЦЯ КАТОЎ

Самымі прывілеяванымі лічыцца каты Венециі дзе на іх ўтрыманні існуе муніципальны падатак з гаражан і турыстаў.

Дзякуючы гэтаму, у горадзе зарганізованы тысячы прыюту для катоў.

\*\*\*

Самыя каштоўныя каты - бірманскія. У майскіх храмах катам выказываюцца разнастайныя віды пашаны. У 1919 годзе амерыканскі мільярдэр заплаціў за тройку бірманскіх катоў золатам, вага якога была роўнай агульнай вазе набытку.

\*\*\*

Самая вялікая любоў да катоў у нашыя дні назіраецца ў французаў. У старжытнасці пер-

## КРЫМІНАЛЬНАЯ ХРОНІКА

## ЗАБОЙСТВЫ

Як і раней, гэтыя злачынствы не адрозніваюцца разнастайнымі сцэнарамі.

Так, на хутары ля вёскі Бобра Шчучынскага р-на, ва ўласным хляве быў знойдзены труп 60-гадовага гаспадыні без сильдоў цялесных пашкоджанняў. Толькі ўскрыццё выявіла, што съмерць жанчыны наступіла ад небясьпечных пашкоджанняў. Ва ўчынку падазраецца сын загінуўшай, які пражываў сумесна з маці.

\*\*\*

Цяжкае злачынства ўчынена і ў вабласным цэнтры. Калі ноччу з суботы на нядзельню пажарны выехалі на выклік у дом № 6 па прашпекту Будаўнікоў, то мелі неспадзянку і выклікалі міліцыю.

У задымленай кватэры на першым паверсе былі знойдзены трупы мужа і жонкі. У 45-гадовага мужчыны, які ляжаў у адным пакоі, ад малутнага ўдару быў разьбіты чэреп, пераламаны шынны пазванкі, а на галаве і шыі рабесці-жонкі, якая была загорнута ў коўдру, знайшли некалькі колата-рэзаныя раны.

## «МЕДНЫ» ТЫДЗЕНЬ

Геаграфія крадзяжоў каляровых металуў вельмі шырокая: Астравец, Берасцівіца, Ваўкавыск, Шчучын, Горадня, але "рэкорд" установіла Смаргонічна.

І гэта зусім не выпадкова, бо мясцовыя "кааператоры" агледзелі прывабную медную жылу ў выглядзе кабелью, які належыў памежным войскам і, нібы чэхаўскія, зламынікі кінуліся на дармаўшчыну.

Але ж для патэнцыяльных металічных злодзеяў даходны промысел быў спынены,

а самі "адыходнікі" будуць трывама адказ у судзе.

## РАЗБОІ

Хвала разбойных нападаў пракацілася па Каstryчніцкаму раёну абласнога цэнтра ў нядзельлю.

Спачатку, сядом белага дня, двое ў масках спрабавалі ўварвацца ў кватэру дома па вул. Кабяка, 8/2, але, відаць, спужліўся крык гаспадыні і ўцяклі. Але вечарам нахальная "маскі" зрабілі паўторны напад ужо на іншую кватэру, але ў гэтым жа пад'еззе, дзе пражываў нідзе не працујуці гарадзенец. Зыбілі гаспадара і забралі ў яго калія 80 тысяч рублёў.

У той жа дзень троє ў масках, пагражуючы пісталетам, абраўавалі камерцыйны шапак па вул. Шчорса.

## СТРАЛЯНІНА

Акрамя разбойнікі нядзеля стала багатаю на страляніну. У двух выпадках зброю прымянялі супрацоўнікі міліцыі.

Так, у Смаргоні нарад міліцыі вымушчыў быў прымяняць АКСУ, каб затрымаць раней асуджанага злодзея, які спрабаваў ноччу пранікнуць ў краму "Агародніна". Ад рыкашта кулі зламынікі атрымаў раны, зламынікі жывата і зъмешчаны ў шпіталь.

На плошчы Дзекабрыстаў у Горадні міліцыя выкарыстоўвала зброю і нават прастрэліла бензабак, каб спыніць БМВ, за рулём якога на падлітку заходзіўся грамадзянін Нямеччыны.

У Дуброўні Лідзкага раёна 22-гадовы армянін, які кватэраваў у мясцовага жыхара, не пададзіў за выпіўкаю з суседам гаспадара. У выніку гарачы каўказец скапіў гаспадарскую стрэльбу і паслаў зарад пруту па хаце "крыўдзіцеля".

У Горадні 32-гадовы сълесар ЖКГ пасля сваркі з жонкаю з дапамогай паляўнічай стрэльбы вырашыў разьвітацца з жыццём. Стрэл у грудзі аказаўся несъмротным. Самазабойца шпітальні завадзіў.

## ПАЛЯВАНЬНЕ

Яшчэ адно "збройнае" здарэнне адбылося каля вул. Квасоўка Гарадзенскага р-на, дзе зарэгістраваны парушэнны правілаў палявання.

У выніку троє начных паляўнічых, якія ўжывалі падчас промыслу аўтамабільную фару, пазбавіліся не толькі здабытых трафеяў (тром зайцоў), але і двух паляўнічых стрэльбаў.

## НІЗАСЦІ

У рацэ Ашмянка па вул. Гальшанская у Ашмянах знойдзены труп неданошанага семімесячнага дзіцяці.

ПАЎТАРЭНЬНЕ –  
МАЦІ ВУЧЭНЬНЯ?

"Пагоня" ужо пісала пра юных крымінальных вынаходнікаў, якія спрынта абраўавалі шапак "Саюздруку" па вуліцы Савецкай у Горадні, але былі затрыманы.

На жаль, у іх зьявіўся паслядоўнік, які гэткім жа чынам (пастукаўшы у дзвіверы) абраўаваў прадаўца камерцыйнага шапіка зноў жа на Савецкай. На гэты раз, аднак, зламынец ўцёк.

Чытайце "Пагоню" і вучытесь на прыкладах іншых.